



# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

11,862]

It-Tlieta, 15 ta' Marzu, 1966  
Tuesday, 15th March, 1966

[Press 10d.  
[Price 10d.

### NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 203]

#### ZWIEĠ TAL-ALTEZZA RJALI TAGĦHA L-PRINĊIPESSA BEATRIX TA' L-OLANDA

DAN il-messaġġ intbagħat mill-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Ġenerali fl-okkażjoni taż-żwieġ ta' l-Altezza Rjali Tagħha il-Prinċipessa Beatrix ta' l-Olanda ma' Her Claus von Amsberg:  
*"Il-Maestà Tagħha r-Regina Juliana  
The Hague.*

*Fl-okkażjoni felici taż-żwieġ ta' l-Altezza Rjali Tagħha l-Prinċipessa Beatrix ma' Herr Claus von Amsberg, il-Gvern u l-Poplu ta' Malta jingħaqdu miegħi biex nibgħat l-aktar auguri kordjali lill-Maestà Tiegħek flimkien ma' l-isbaħ xewqat għal futur felici lill-għarus u l-għarus.*

MAURICE DORMAN,  
*Gvernatur-Ġenerali."*

Id-9 ta' Marzu, 1966.  
(CFA 1600/65)

[Nru. 204]

#### PREZENTAZZJONI TA' ITTRI TA' KREDENZJALI

MONSIEUR Georges Desmeure ġie milqugħ mill-Onor. Ministru ta' l-Affarijiet tal-Commonwealth u l-Esteru fl-10 ta' Marzu, 1966, u ipprezenta l-Ittri tiegħu ta' Kredenzjali bħala Chargé d'Affaires ta' Franza.

Il-11 ta' Marzu, 1966.  
(CFA 977/66)

### GOVERNMENT NOTICES

[No. 203]

#### WEDDING OF HER ROYAL HIGHNESS PRINCESS BEATRIX OF THE NETHERLANDS

THE following message has been sent by His Excellency the Governor-General on the occasion of the marriage of Her Royal Highness Princess Beatrix of the Netherlands to Herr Claus von Amsberg:  
*"H.M. Queen Juliana  
The Hague.*

*On the happy occasion of the marriage of Her Royal Highness Princess Beatrix to Herr Claus von Amsberg, the Government and People of Malta unite with me in sending warmest congratulations to Your Majesty together with best wishes for future happiness to the bride and bridegroom.*

MAURICE DORMAN,  
*Governor-General."*

9th March, 1966.

[No. 204]

#### PRESENTATION OF LETTERS OF CREDENCE

MONSIEUR Georges Desmeure was received by the Hon. Minister of Commonwealth and Foreign Affairs on 10th March, 1966, and presented his Letters of Credence as Chargé d'Affaires of France.

11th March, 1966.

[Nru. 205]

**ORDINANZA LI TIRREGOLA  
T-TIGDID TAL-KERA TA' BINI  
(Kap. 109)**

BIS-SAHHA tal-poteri mogħtijin bl-artikolu 17 u 18 ta' l-Ordinanza li Tirregola t-Tigdid ta' Kera ta' Bini, l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali innomina lis-Sur Joseph Camilleri Galea, B.E. & A., A. & C.E., arkitett u inġinier ċivili li mhuwiex impjegat mal-Gvern bħala membru tal-Board li Jirregola l-Kera għall-Gzejjer ta' Għawdex u Kemmuna għal perijodu ta' sitt xhur mill-15 ta' Marzu, 1966, minflok is-Sur Lewis Portelli B.E. & A., A. & C.E., M.I.W.E., li iddimetta.

L-10 ta' Marzu, 1966.  
(OPM/1184/59)

[Nru. 206]

**ORDINANZA  
DWAR IL-PENSJONIJIET  
(CAP. 143)**

**Uffiċjal ta' l-Esplossivi u l-Barrieri**

BIS-SAHHA tal-poteri mogħtijin bl-artikolu 2 ta' Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitolu 143), l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali iddikjara, fit-8 ta' Marzu, 1966, il-Kariga ta' Uffiċjal ta' l-Esplossivi u l-Barrieri fid-Dipartimento tax-Xogħlijiet Pubbliċi bħala kariga pensjonabbli.

It-12 ta' Marzu, 1966.  
(OPM/E/182/66)

[Nru. 207]

**ATT TA' L-1952 LI JIRREGOLA  
L-KONDIZZJONIJIET TA' L-IMPIEG  
(ATT NRU. XI TA' L-1952)**

**Kunsill tal-Pagi ta' l-Industriji  
tat-Tessuti u l-Industriji li Jagħmlu  
Magħhom**

NGHARRFU b'din illi bs-sahha tal-poteri mogħtijin bl-Artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1962, li Jirregola l-Kondizzjonijiet ta' l-impieg, l-Onorevoli Ministru tax-Xogħol u Ghajnuna Soċjali, irrikostitwixxa l-Kunsill tal-Pagi ta' l-Industriji tat-Tessuti u l-Industriji li jagħmlu magħhom kif ġej:—

[No. 205]

**RELETTING OF URBAN  
PROPERTY (REGULATIONS)  
ORDINANCE (Cap. 109)**

IN exercise of the powers conferred by section 17 and 18 of the Reletting of Urban Property (Regulations) Ordinance, His Excellency the Governor-General has appointed Mr Joseph Camilleri Galea, B.E. & A., A. & C.E., an architect and civil engineer not in the employment of the Government to be a member of the Rent Regulation Board for the Islands of Gozo and Comino for a period of six months from the 15th March, 1966, in lieu of Mr Lewis Portelli, B.E. & A., A. & C.E., M.I.W.E., who has resigned.

10th March, 1966.

[No. 206]

**PENSIONS ORDINANCE (CAP.143)**

**Explosives and Quarry Officer**

IN exercise of the powers conferred by section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143) His Excellency the Governor-General has declared, on 8th March, 1966, the post of Explosives and Quarry Officer in the Public Works Department to be a pensionable office.

12th March, 1966.

[No. 207]

**CONDITIONS OF EMPLOYMENT  
(REGULATION) ACT, 1952  
(ACT NO. XI OF 1952)**

**Textile and Allied Industries Wages  
Council**

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 6 of the Conditions of Employment (Regulation) Act, 1952, the Honourable Minister of Labour and Social Welfare has reconstituted the Textile and Allied Industries Wages Council as follows:—

*Persuni Indipendenti*

Il-Kur. E. J. Salomone, O.B.E. —  
*Chairman*  
 Is-Sur Paul Bellizzi  
 Is-Sur John Cassar

*Independent Persons*

Col. E. J. Salomone, O.B.E. —  
*Chairman*  
 Mr Paul Bellizzi  
 Mr John Cassar

*Persuni li Jirraprezentaw lill-Principali*

Dott. Victor A. Mercieca, LL.D.  
 Is-Sur Joseph Attard  
 Is-Sur Arthur Z. Caruana

*Persons Representing Employers*

Dr Victor A. Mercieca, LL.D.  
 Mr Joseph Attard  
 Mr Arthur Z. Caruana

*Persuni li Jirraprezentaw l-Impjegati*

Is-Sur Andrew Cilia  
 Is-Sur Joe Galea  
 Is-Sur Carmel Grima

*Persons Representing Employees*

Mr Andrew Cilia  
 Mr Joe Galea  
 Mr Carmel Grima

*Segretarju*

Is-Sur Joseph F. X. Porsella Flores.

*Secretary*

Mr Joseph F. X. Porsella Flores.

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 54  
 tat-28 ta' Jannar, 1964, hija b'din ikkan-  
 cellata.

Government Notice No. 54 of the  
 28th January, 1964, is hereby cancelled.

Il-15 ta' Marzu, 1966.  
 (ELSW/393/63)

15th March, 1966.

[Nru. 208]

**KONFERMA TA' NOMINI — CONFIRMATION OF APPOINTMENTS**

L-Onorevoli l-Prim Ministru approva dan li ġej:—

*The Honourable the Prime Minister has approved the following:—*

Isem <i>Name</i>	Dipartiment <i>Department</i>	Post <i>Post</i>	Data <i>Date</i>
Mr Joseph Mallia	—	Uffiċjal Esekutiv <i>Executive Officer</i> (OPM/E/923/62)	18. 2.66
Miss Jane Spiteri	Servizzi Soċjali <i>Social Services</i>	<i>Principal Family Welfare Officer</i> (OPM/E/414/58)	9. 3.66

Il-15 ta' Marzu, 1966.

15th March, 1966.

[Nru. 209]

## NOMINI — APPOINTMENTS

L-Onorevoli l-Prim Ministru approva dan li ġej:—

*The Honourable the Prime Minister has approved the following:—*

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Mr Robert Pace Bardon	—	Uffiċjal Skrivan ta' Grad Għoli <i>Higher Clerical Officer</i> (OPM/533/54/2)	1.12.65
Mr Gerald C. Zarb	—	do.	11. 2.66
Mr George M. Pace	—	Uffiċjal Skrivan ta' Grad Għoli Temporanju <i>Temporary Higher Clerical Officer</i> (OPM/533/54/2)	24. 2.66
Mr Jos. H. Moore	—	do.	24. 2.66
Mr Arthur Xuereb	—	do.	24. 2.66
Mr Oscar J. Cardona	—	do.	24. 2.66
Mr Carmel A. Cuschieri	—	do.	24. 2.66
Mr Ronnie J. Padovani	—	do.	24. 2.66
Mr John J. Mallia	—	do.	24. 2.66
Mr Anthony A. Ellul	—	do.	24. 2.66
Mr Bernard J. Jaccarini	—	do.	24. 2.66
Mr Anthony S. Bartolo Parnis	—	do.	1. 3.66
Mr Edward V. Parnis	—	do.	1. 3.66
Mr William J. Buhagiar	—	do.	1. 3.66
Mr Edward Caruana	—	do.	1. 3.66
Mr George J. Azzopardi	—	do.	1. 3.66
Mr William G. Buttigieg	—	do.	1. 3.66
* Mr Joseph Attard	Edukazzjoni <i>Education</i>	Summast <i>Master</i> (OPM/E/632/58)	4. 2.66
* Mr Andrew Cutajar St John	do.	do.	4. 2.66
* Mr Nazzareno P. Abela	do.	do.	4. 2.66
* Mr Joseph Micallef	do.	do.	4. 2.66

\* Bi prova għal sena.  
11-15 ta' Marzu, 1966.

\* On probation for one year.  
15th March, 1966.

## AVVIŻI

ORDINANZA ELETTORALI DWAR  
IL-VOTAZZJONI (CAP. 163)

Dawn li huma iffirmati hawn taħt, debitament inkarigati b'Writ bid-data tat-22 ta' Frar, 1966, bil-firma u s-sigill ta' l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali, biex imexxu l-elezzjoni ta' Membri tal-Kamra tad-Deputati għall-Ewwel, it-Tieni, it-Tielet, ir-Raba' il-Ħames, is-Sitt, is-Seba', it-Tmien, id-Disa' u l-Għaxar Distrett, iġharrfu hawn-hekk, għall-finijiet ta' l-artikolu 15 ta' l-Ordinanza Elettorali dwar il-Votazzjoni, illi l-Kandidati għall-elezzjoni nominati skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-Ordinanza msemmija hawn fuq, huma dawn li ġejjin, jiġifieri:—

## L-Ewwel Distrett Elettorali

Agius Antonio, B.M.(Vat)  
 Agius Arthur  
 Aquilina Carmelo  
 Bonnici Emanuel, B.A., LL.D.  
 Borg Olivier Giorgio, LL.D., Hon. D.Litt.  
 Buontempo John, L.Ch, D.S. Ch. (Lond.), A.I.C.F.S., F.R.S.H.  
 Buttigieg Gaetano  
 Cesareo Edgar, M.D.  
 Chetcuti Ċikku  
 Cutajar Emmanuel  
 Darmanin Joseph R.  
 De Marco Guido, B.A., LL.D.  
 Dougall John  
 Ellul Lino  
 Farrugia Carmen  
 Formosa Vincent, Kaptan  
 Ganado Herbert, B.A., LL.D.  
 Grech Michael  
 Herrera Joseph, Avukat  
 Holland Patrick, Avukat  
 Micallef Stafrace Joseph, B.A., LL.D.  
 Mifsud Alfred, L.P., LL.D.  
 Mifsud Bonnici Antoine, M.D., B.Sc., B.Pharm.  
 Mintoff Dom, Perit  
 Morana Joseph, M.D., D.P.H.  
 Pace Paolo  
 Sceberras Trigona Alex, Notary, LL.D.  
 Scicluna Karmenu, Avukat  
 Scicluna Peter Paul, M.B.E., Capt.  
 Valenzia Arturo, Avukat  
 Zammit Turu, Dip. Arch., Dip. T.P. (Lond.), A.R.I.B.A., A.M.T.P.I.

## NOTICES

ELECTORAL (POLLING)  
ORDINANCE (CAP. 163)

The undersigned, duly commissioned by a Writ dated 22nd February, 1966, under the hand and seal of His Excellency the Governor-General, to conduct an election of Members of the House of Representatives for the First, Second, Third, Fourth, Fifth, Sixth, Seventh, Eighth, Ninth and Tenth Electoral Divisions, hereby notify, for the purposes of section 15 of the Electoral (Polling) Ordinance, that the Candidates for election nominated in accordance with the provisions of section 12 of the aforesaid Ordinance are the following, viz:—

## First Electoral Division

**It-Tieni Distrett Elettoarli****Second Electoral Division**

Apap Joe  
 Barbara Agatha  
 Cachia Toni  
 Camilleri Emilio  
 Cassar Galea Joseph F., Avukat  
 Catania Espedito  
 Ellul Edward, Chev.  
 Laiviera Nestu  
 Mifsud Bonnici Ugo, Avukat  
 Mintoff Dom, Perit  
 Mizzi Eric C., Ph.Ch.  
 Muscat Joe  
 Muscat Victor, B.E. & A., A. & C.E.  
 Paris Michael J.  
 Piscopo Daniel, M.D.  
 Pule' Vincent  
 Sammut Toni  
 Valenzia Arturo, Avukat

**It-Tielet Distrett Elettorali****Third Electoral Division**

Borg Olivier de Puget Albert, LL.D.  
 Bugeja Salvu  
 Cachia Zammit Alexander, M.D.  
 Camilleri Emilio  
 Carachi Paul  
 Caruana Carmelo, B.A., LL.D.  
 Caruana George  
 Cassar Galea Joseph F., Avukat  
 Laivera Nestu  
 Mizzi Mike  
 Moran Vincent C., M.D., B.Pharm  
 Morana Marie Joan  
 Rizzo Edmund  
 Sammut Toni  
 Sant Lorry  
 Sapiano Costanzo  
 Sapiano Joseph, B.A., LL.D.  
 Schembri Carmelo  
 Scicluna Girgor

**Ir-Raba' Distrett Elettorali****Fourth Electoral Division**

Abdilla Rokku  
 Abela George  
 Abela Wistin  
 Attard Bezzina Manoel, Ph.C.  
 Balzan Nardu  
 Bonnici Alfred, M.D., B.Pharm.  
 Borg Gontran, F.C.C.S., F.R.Econ.S., A.T.I.I., D.P.A.  
 Bugeja Joseph  
 Cachia Zammit Alexander, M.D.  
 Caruana Carmelo, B.A., LL.D.

Caruana Emidio  
 Dalli Nazareno  
 Hyzler George, M.D.  
 Izzi Savona Alex.  
 Petroni Giuseppe  
 Saliba Albino  
 Sammut Theodore  
 Scicluna Girgor  
 Seychell Anthony  
 Zammit Toni

**M-Hames Distrett Elettorali**

**Fifth Electoral Division**

Abela Joseph, Notary, LL.D.  
 Attard Salvatore  
 Borg Anthony, Perit  
 Borg Olivier de Puget Albert, LL.D.  
 Camilleri Gius. Maria, Avukat  
 D'Amato Consiglio  
 Debono Charles  
 DeGiorgio Giorgio, LL.D.  
 Farrugia Joseph, B.Sc., B.E. & A., A. & C.E.  
 Hyzler Albert V., M.D.  
 Hyzler George, M.D.  
 Muscat Frank, M.D.  
 Muscat Philip, M.D.  
 Quattromani Joe C.  
 Saliba Philip, Notary, LL.D.  
 Spiteri Lino Paul  
 Xuereb Leopold S.  
 Zammit George, Avukat

**Is-Sitt Distrett Elettorali**

**Sixth Electoral Division**

Agius Calcidon  
 Agius Emanuele, Notary  
 Agius Ferrante Tommy, M.D.  
 Azzopardi George  
 Bonaci Evelyn  
 Borg Gontran, F.C.C.S., F.R.Econ.S., A.T.I.I., D.P.A.  
 Borg Olivier Paolo, M.D.  
 Caruana Emidio  
 Cuschieri Paul  
 Debono Joe  
 DeDomenico Frank  
 Dingli Frans, M.D.  
 Fenech Joseph, Avukat  
 Fenech Adami Eddie, Avukat  
 Grech Leslie, Avukat  
 Grech Pillow Henry  
 Grima Paul  
 Mizzi Mike  
 Pellegrini Toni  
 Pulis Mike  
 Sammut Giuseppi, Notary, LL.D.

Scicluna Karmenu, Avukat  
 Spiteri Guzi, Nutar  
 Tabone Emmanuel C.  
 Vella Emanuel  
 Wettinger Francis  
 Zammit Antonio Taddeo  
 Zarb George, M.D., B.Pharm., F.R.S.H.  
 Zerafa Joe

**Is-Seba' Distrett Elettorali****Seventh Electoral Division**

Agius Carmelo, Avukat  
 Amodeo Tony  
 Apap Joe  
 Arrigo Ralph Edgar  
 Baldachhino Joseph M.  
 Bencini Ganni  
 Bonello DuPuis George, Notary  
 Borg Olivier Gaetano, Avukat  
 Busuttil Toninu, M.D.  
 Carbonaro Emanuel  
 Craig Edwin, Ph.C., M.D.  
 DeDomenico Frank  
 De Piro-Cowley Wolsey, Maj.  
 Eminyhan Victor, O.St.A.  
 Farrugia Riccardo, B.A., LL.D.  
 Felice Giovanni, LL.D.  
 Ganado Albert, B.A., LL.D.  
 Ganado Herbert, B.A., LL.D.  
 Holland Patrick, Avukat  
 Manche' Prof. Joseph Anthony, C.B.E., Hon.LL.D. (W.Ont & Belfast),  
 M.D., B.Sc.  
 Montanaro Tony  
 Privitera Eddie  
 Privitera Salvinu, B.Sc., B.E. & A., A. & C.E.  
 Puglisevich Giuseppe M.  
 Refalo Michael A., B.A. (Hons.), LL.D.  
 Sammut Giuseppe, Notary  
 Sammut Joseph  
 Sehendo John  
 Strickland Mabel  
 Tabone Vincent, M.D., D.O., D.O.M.S., P.M.J., F.R.C.S.  
 Vassallo John  
 Zarb George, M.D., B.Pharm., F.R.S.H.

**It-Tmien Distrett Elettorali****Eighth Electoral Division**

Agius Oscar  
 Amodeo Tony  
 Buttigieg Anton, Avukat  
 Cachia Joseph, Notary  
 Cammilleri Gius. Maria, Avukat  
 Caruana Demaio Tommaso, LL.D.  
 D'Amato Consiglio  
 Delicata Joseph

DeMarco Guido, B.A., LL.D.  
 Ellul Lino  
 Farrugia Riccardo, B.A., LL.D.  
 Fenech Joseph  
 Fenech Joseph, Avukat  
 Ganado Albert, B.A., LL.D.  
 Hyzler Albert V., M.D.  
 Mifsud Bonnici Antoine, M.D., B.Sc., B.Pharm.  
 Mifsud Speranza Derek  
 Pellegrini Toni  
 Portanier Frans, B.A. (Hons.), LL.D.  
 Portelli Gino  
 Puglisevich Giuseppi M.  
 Rizzo Edmund  
 Sapiano Costanzo  
 Schembri Joseph  
 Sciberras Joseph P., Spizjar  
 Spiteri Joseph F.  
 Theuma Frans  
 Xerri John  
 Zammit Karmnu  
 Zammit Turu, Dip.Arch., Dip.T.P. (Lond.), A.R.I.B.A., A.M.T.P.I.  
 Zerafa Peter

**Id-Disa' Distrett Elettorali**

**Ninth Electoral Division**

Abela Sammy, Notary, LL.D.  
 Agius Arthur  
 Agius Ferrante Tommy, M.D.  
 Attard Salvatore  
 Borg Olivier Giorgio, LL.D., Hon. D.Litt.  
 Busuttil Toninu, M.D.  
 Cuschieri Paul  
 DeBono Charles  
 De Piro-Cowley Wolsey, Maj.  
 Fenech Mose'  
 Galea Ferdinand  
 Grech Leslie, Avukat  
 Micallef Freddie  
 Mifsud Alfred, L.P., LL.D.  
 Mifsud Speranza Derek  
 Montanaro Tony  
 Muscat John, M.D.  
 Muscat Nicola  
 Portelli Joseph, Ph.C., M.D.  
 Quattromani Joe C.  
 Sceberras Trigona Alex., Notary, LL.D.  
 Schembri Carmelo  
 Spiteri Guzi, Notary  
 Strickland Mabel  
 Vassallo Pio  
 Vella Wenzu  
 Xuereb Paul  
 Zammit Guzè

## Il-Għaxar Distrett Elettorali

## Tenth Electoral Division

Apap Joseph  
 Apap Lawrence  
 Attard Coronato  
 Attard Felice  
 Attard Joe  
 Borg Carmelo  
 Busuttil John, Notary  
 Buttigieg Anton, Avukat  
 Camilleri Angelo (ta' Keilina)  
 Camilleri Angelo (il-Bedek)  
 Cassar Publio  
 Cauchi Amabile  
 Cauchi Guzeppi, Nutar  
 Debono Joe  
 Debrincat Wenzu  
 Formosa Vincent, Capt.  
 Galea Kelinu  
 Grech Joseph (tax-xieh)  
 Grech Joseph  
 Haber John  
 Mallia Antonio  
 Mercieca Joseph  
 Mizzi Ganni, Kapt.  
 Mizzi Marcel, L.P.  
 Portelli Lewis, A. & C.E.  
 Portelli Pawlu  
 Refalo Carmelo  
 Saliba Paul  
 Sciberras Vincent  
 Sultana Carmelo  
 Tabone Anton  
 Tabone Francis  
 Vella Marjanu  
 Xerri John  
 Xerri Kelinu  
 Xuereb Anton  
 Zammit George, Avukat  
 Zammit Salvu

M. ABELA

*Kummissjunarju Elettorali Prinċipali.  
Chief Electoral Commissioner.*

E. BONELLO  
 S. CAMILLERI  
 H. HARDING  
 V. SCERRI  
 P. SCIBERRAS  
 G. VASSALLO

*Kummissjunarji Elettorali.  
Electoral Commissioners.*

Uffiċċju tal-Kummissjonarji Elettorali,  
*Electoral Commissioners' Office,*

1, Triq il-Mithna,  
 1, Windmill Street,  
 Il-Belt Valletta.  
 Valletta.

15 ta' Marzu, 1966.  
 15th March, 1966.

ORDINANZA ELETTORALI  
DWAR IL-VOTAZZJONI  
(CAP. 163)

ELECTORAL (POLLING)  
ORDINANCE  
(CAP. 163)

A V V I Ż

N O T I C E

Skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 38(3) ta' l-Ordinanza Elettorali dwar il-Votazzjoni l-avviż li fih l-isem u l-indirizz ta' kull agent elettorali qiegħed jiġi hawnhekk pubblikat fil-mod preskritt.

In accordance with provisions of section 38(3) of the Electoral (Polling) Ordinance the notice containing the name and address of every election agent is hereby published in the manner prescribed.

- Is-Sur Joe Roberts ta' Nru. 7, Triq Sant' Andrija, iż-Żurrieq, għal:—  
*Mr Joe Roberts of No. 7, St Andrew's Street, Zeurrieq, for:—*  
Abdilla Rokku.
- Is-Sur Benedict Attard ta' Nru. 33, Triq il-Kbira, ir-Rabat, għal:—  
*Mr Benedict Attard of No. 33, Main Street, Rabat for:—*  
Abela Dr Sammy, LL.D., Notary.
- Is-Sur Joseph Micallef ta' Nru. 16, Triq id-Dejqa, il-Furjana, għal:—  
*Mr Joseph Micallef of No. 16, Narrow Street, Floriana, for:—*  
Agius Antonio Chev.
- Is-Sur Henry Depasquale ta' Nru. 11, Triq l-Imsida B'Kara, għal:—  
*Mr Henry Depasquale of No. 11, Msida Street, B'Kara, for:—*  
Agius Emanuele, Notary.
- Is-Sinjura Anne Agius Ferrante ta' Nru. 3, Triq San Pietru, l-Imdina, għal:—  
*Mrs. Anne Agius Ferrante of No. 3, St Peter's Street, Mdina, for:—*  
Agius Ferrante Dr Tommy, M.D.
- Is-Sur Colin Tabone, ta' Nru. 33, Triq il-Karmnu San Giljan, għal:—  
*Mr Colin Tabone of No. 33, Carmel Street, St Julian's for:—*  
Arrigo Ralph Edgar.
- Is-Sur Law. Darmenia ta' Nru. 219, Triq Sant'Ursula, il-Belt Valletta, għal:—  
*Mr Law. Darmenia of No. 219, St Ursula Street, Valletta, for:—*  
Attard Joe.
- Is-Sur Emanuel Attard ta' Nru. 8, Triq Santa Marija, Ħaż-Żebbuġ, għal:—  
*Mr Emanuel Attard of No. 8, St Mary Street, Zebbug, for:—*  
Attard Salvatore.
- Is-Sur Michael Carabott ta' Nru. 23, Triq id-Duluri, iż-Żejtun, għal:—  
*Mr Michael Carabott of No. 23, Our Lady of Sorrows' Street, Zejtun, for:—*  
Attard Bezzina Manoel, Spizjar.
- Is-Sur Espedito Spiteri ta' "Theresiene", Triq Bajjada, Ħaż-Żabbar, għal:—  
*Mr Espedito Spiteri of "Theresiene", Bajjada Street, Zabbar, for:—*  
Barbara Agatha.
- Is-Sur Charles Pace ta' Nru. 5, Sqaq Nru. 1, Triq San Nikola, il-Qrendi għal:—  
*Mr Charles Pace of 5 Alley 1, St Nichols Street, Qrendi for:—*  
Bonnici Dr Alfred, M.D.
- Is-Sur Paul Galea ta' Nru. 53D, Triq Zekka, il-Belt, Valletta, għal:—  
*Mr Paul Galea of No. 53D, Old Mint Street, Valletta, for:—*  
Bonnici Dr Emanuel, LL.D.

- Is-Sur Frank Zampa ta' Nru. 89, Triq il-Merkanti, il-Belt, Valletta, għal:—  
*Mr Frank Zampa of No. 89, Merchants Street, Valletta,, for:—*
- Borg Olivier Dr Giorgio, LL.D., Hon. D.Litt.
- Is-Sur Nicholas Buhagiar ta' Nru. 106, Triq il-Kbira, is-Sigġiewi, għal:—  
*Mr Nicholas Buhagiar of No. 106, Main Street, Sigġiewi, for:—*
- Borg Olivier de Puget Dr Albert, LL.D.
- Is-Sur Charles Schembri ta' Nru. 51, Triq Santa Marija, Hal-Tarxien, għal:—  
*Mr Charles Schembri of No. 51, St Mary's Street, Tarxien, for:—*
- Bugeja Salv.
- Is-Sur Carmel Fenech ta' Nru. 43, Triq Fleur-de-Lys, B'Kara, għal:—  
*Mr Carmel Fenech of No. 43, Fleur-de-Lys Road, B'Kara, for:—*
- Busuttil Dr Toninu, M.D.
- Is-Sur Ugo D'Amico ta' Nru. 616, Triq il-Kbira, il-Hamrun, għal:—  
*Mr Ugo D'Amico of No. 616, St Joseph's High Road, Hamrun, for:—*
- Cachia Joseph, Nutar.
- Is-Sur Victor Tonna Barthet ta' Nru. 2/1, Pjazza Sir Filippu Sciberras, il-Furjana, għal:—  
*Mr Victor Tonna Barthet of No. 2/1, Sir Filippo Sciberras Sqr., Floriana, for:—*
- Camilleri Angelo,  
 Mercieca Joseph,  
 Portelli Pawlu,  
 Xerri John.
- Is-Sur George Schembri ta' Nru. 11 Triq il-Kardinal Sciberras, Hal-Qormi, għal:—  
*Mr George Schembri of No. 11, Cardinal Sciberras Street, Qormi for:—*
- Camilleri Dr Gius. Maria, LL.D.
- Is-Sur Edward Spiteri Sacco, ta' Nru. 92, Pjazza Pawla, Raħal Ġdid, għal:—  
*Mr Edward Spiteri Sacco of No. 92, Paola Sqr., Paola, for:—*
- Caruana Dr Carmelo, LL.D.
- Is-Sur Paul Spiteri ta' Nru. 205, Triq il-Ħnejja, Raħal Ġdid, għal:—  
*Mr Paul Spiteri of No. 205, Arcade Street, Paola, for:—*
- Caruana George.
- Is-Sur John Mercieca, ta' Nru. 40, Triq Fra Diegu, il-Hamrun, għal:—  
*Mr John Mercieca of No. 40, Fra Diegu Street, Hamrun, for:—*
- Caruana Demajo Dr. Tommaso LL.D.
- Is-Sur Joseph Portelli ta' Nru. 7, Triq San Lawrenz, Haż-Żabbar, għal:—  
*Mr Joseph Portelli of No. 7, St Lawrence Street, Zabbar, for:—*
- Catania Espedito.
- Is-Sur George Rizzo ta' Nru. 14/3, Triq l-Imħażen, il-Furjana, għal:—  
*Mr George Rizzo of No. 14/3, Magazines Street, Floriana, for:—*
- Cesareo Dr. Edgar M.D.
- Is-Sur Emanuel Bugeja ta' Nru. 34 Triq is-Suq, il-Furjana, għal:—  
*Mr Emanuel Bugeja of No. 34 Market Street, Floriana, for:—*
- Cutajar Emanuel.
- Is-Sur Gabriele Ebejer, ta' Nru. 10 Sqaq San Gorg, B'Bugia, għal:—  
*Mr Gabriele Ebejer, of No. 10 St George's Lane, B'Bugia, for:—*
- Dalli Nazareno.
- Is-Sur Peter Paul Barbara ta' Nru. 15D, Triq Montgomery, il-Hamrun, għal:—  
*Mr Peter Paul Barbara of No. 15D, Montgomery Street, Hamrun, for:—*
- D'Amato Consiglio.

- Is-Sur Frederick Darmanin ta' Nru. 133/6, Triq it-Torri, tas-Sliema, għal:—  
*Mr Frederick Darmanin of No. 133/6, Tower Road, Sliema, for:—*  
 Darmanin Joseph R.
- Is-Sinjorina Edith Vella ta' Nru. 5, Triq San Ġorġ, ir-Rabat, Għawdex, għal:—  
*Miss Edith Vella of No. 5, St George's Street, Victoria, Gozo, for:—*  
 Debono Joe
- Is-Sur Joseph Muscat ta' Nru. 16, Triq il-Knisja, Had-Dingli. għal:—  
*Mr Joseph Muscat of No. 16, Church Street, Dingli, for:—*  
 DeGiorgio Dr Giorgio, LL.D.
- Is-Sur Edward Delicata ta' Menina, Flat Nru. 2, Sqaq San Ġuzepp, tal-Pietà, għal:—  
*Mr Edward Delicata of Menina, Flat 2, St Joseph Lane, Pietà, for:—*  
 Delicata Joseph.
- Is-Sur Joseph Martinelli ta' Nru. 62. Triq Villambrosa, il-Hamrun, għal:—  
*Mr Joseph Martinelli of No. 62, Villambrosa Street, Hamrun, for:—*  
 DeMarco Dr Guido, LL.D.
- Is-Sur Maurice Agius ta' Flat 1, Bieb Nru. 2, Blokk V, Triq Luqa, Hal-Tarxien, għal:—  
*Mr Maurice Agius of Flat 1, Door 2, Block V, Luqa Road, Tarxien, for:—*  
 Dingli Dr Frans, M.D.
- Is-Sur Nazareno Pisani ta' Nru. 59, Triq Santa Margerita is-Sigġiewi, għal:—  
*Mr Nazareno Pisani of No. 59 St Margaret Street, Sigġiewi, for:—*  
 Farrugia Joseph, Perit.
- Is-Sur Anthony Felice ta' 'Lily' Triq il-Wilġa, San Giljan.  
*Mr Anthony Felice of 'Lily', Daleland Street, St Julian's for:—*  
 Felice Dr Giovanni, LL.D.
- Is-Sur Carmel Dimech ta' Nru. 65, Triq Herba, B'Kara, għal:—  
*Mr Carmel Dimech of No. 65 Herba Street, B'Kara, for:—*  
 Fenech Dr. Joseph LL.D.
- Is-Sur Joseph Chircop ta' Nru. 46, Triq il-Wied, B'Kara, għal:—  
*Mr Joseph Chircop of No. 46 Valley Road, B'Kara, for:—*  
 Fenech Adami Dr. Eddie LL.D.
- Is-Sur Emanuel Attard ta' Nru. 5, Triq San Ġejtanu, il-Hamrun, għal:—  
*Mr Emanuel Attard of No. 5, St Gaetano Street, Hamrun, for:—*  
 Herrera Dr Joseph LL.D.
- Is-Sur Michael Muscat ta' Nru. 64, Triq Spiteri Fremond, Hal-Qormi, għal:—  
*Mr Michael Muscat of No. 64, Spiteri Fremond Street, Qormi, for:—*  
 Hyzler Dr. Albert V. M.D.
- Is-Sur Francis Ciantar ta' Nru. 1 Triq Pinto, Hal-Qormi, għal:—  
*Mr Francis Ciantar of No. 1, Pinto Street, Qormi, for:—*  
 Hyzler Dr. George J. M.D.
- Is-Sur Emmanuel Saliba ta' Nru. 8 Triq l-Oratorju, il-Hamrun, għal:—  
*Mr Emmanuel Saliba of No. 8, Oratory Street, Hamrun, for:—*  
 Mifsud Bonnici Dr. Antoine M.D.
- Is-Sur Nicholas Debono ta' Nru. 86, Triq il-G'dida, M'Skala, għal:—  
*Mr Nicholas Debono of No. 86, New Street, M'Skala, for:—*  
 Muscat Joe.

- Is-Sur Lawrence Bartolo ta' Nru. 179, Triq Santa Katerina, Hal-Qormi, għal:—  
*Mr Lawrence Bartolo of No. 179 St Catherine's Street, Qormi, for:—*
- Muscat Dr. Philip M.D.  
 Is-Sur Giuseppe Pace ta' Nru. 133, Triq il-Kappillan Carlo Manchè, il-Gżira, għal:—  
*Mr Giuseppe Pace of No. 133, Parish Priest Carlo Manchè Street, Gżira, for:—*
- Pace Paolo.  
 Is-Sur Guido Ebejer ta' Nru. 13, Blokk 1, Skema 3, it-Telgħa ta' Raħal Ġdid, Raħal Ġdid, għal:—  
*Mr Guido Ebejer of No. 13, Block 1, Scheme 3, Paola Hill, Paola, for:—*
- Paris Michael.  
 Is-Sur Vincent Piscopo ta' Nru. 12 Triq Santa Tereza, M'Skala, għal:—  
*Mr Vincent Piscopo of No. 12 St Theresa Street M'Skala, for:—*
- Piscopo Dr. Daniel, M.D.  
 Is-Sur Anthony Zammit ta' 'Mount Carmel' Triq Ġdida fi Triq il-Kbira, Sta. Venera, għal:—  
*Mr Anthony Zammit of 'Mount Carmel' New Street in High Road, Sta. Venera, for:—*
- Portanier Dr. Frans, LL.D.  
 Is-Sur Vincent Portelli ta' Nru. 79, Triq Psaila, B'Kara, għal:—  
*Mr Vincent Portelli of No. 79, Psaila Street, B'Kara, for:—*
- Portelli Gino.  
 Is-Sur Innocent Portelli ta' Nru. 45 Triq Brittanja, ir-Rabat, għal:—  
*Mr Innocent Portelli of No. 45, Britannia Street, Rabat, for:—*
- Portelli Dr. Joseph M.D.  
 Is-Sur Lionel Puglisevich ta' 'Rest' Triq il-Ġdida, l-Imsida, għal:—  
*Mr Lionel Puglisevich of 'Rest' New Street, Msida, for:—*
- Puglisevich Giuseppe M.  
 Is-Sur Joseph Farrugia ta' Nru. 21, Triq Rnella, il-Kalkara, għal:—  
*Mr Joseph Farrugia of No. 21, Rnella Street, Kalkara, for:—*
- Pulè Vincent.  
 Is-Sur Antoine Camilleri ta' Nru. 14 Triq Stella Maris, tas-Sliema, għal:—  
*Mr Antoine Camilleri of No. 14 Stella Maris Street, Sliema, for:—*
- Refalo Dr. Michael LL.D.  
 Is-Sur Godfrey Scicluna ta' Nru. 71 Triq it-Torri, tas-Sliema, għal:—  
*Mr Godfrey Scicluna of No. 71, Tower Road, Sliema, for:—*
- Saliba Albino.  
 Is-Sur John Gatt ta' Nru. 24 Triq l-Isqof Caruana, Haż-Żebbuġ, għal:—  
*Mr John Gatt of No. 24 Bishop Caruana Street, Zebbug, for:—*
- Saliba Philip, Notary.  
 In-Nutar John Micallef Trigona ta' 'Villa Madama' Pjazza Sant'Antnin, Hal Balzan, għal:—  
*Notary John Micallef Trigona of 'Villa Madama' St Anthony Square, Balzan for:—*
- Sammut Giuseppe, Nutar.  
 Is-Sur Saviour Sant ta' 'Elms' Triq il-Kampanella, Raħal Ġdid, għal:—  
*Mr Saviour Sant of 'Elms' Bluebell Street, Paola, for:—*
- Sant Lorry.  
 Is-Sur Effie Mifsud ta' Nru. 34, Triq Bieb Bormla, Bormla, għal:—  
*Mr Effie Mifsud of No. 34, Bormla Gate, Cospicua, for:—*
- Sapiano Costanzo.

- Is-Sur Johnny Cassar Briffa ta' Nru. 11, Triq il-Papa Innoċenz, Ħal-Luqa, għal:—  
*Mr Johnny Cassar Briffa of No. 11, Pope Innocent Street, Luqa, for:—*  
 Sapiano Dr Joseph, LL.D.
- Is-Sur Egidio Zammit ta' Nru. 24, Triq Santa Marija, Ħal-Luqa, għal:—  
*Mr Egidio Zammit of No. 24, St Mary's Street, Luqa, for:—*  
 Schembri Carmelo.
- Is-Sur Anthony Tonna ta' 'Mellow', Triq il-Fatati, tal-Pietà il-Ħamrun, għal:—  
*Mr Anthony Tonna of 'Mellow', Ghosts Street, Pietà, Hamrun, for:—*  
 Schembri Joseph.
- Is-Sur Walter Zahra ta' Nru. 33, Pjazza Gregorio Bonnici, iż-Żejtun, għal:—  
*Mr Walter Zahra of No. 33, Gregory Bonnici Sqr., Zejtun, for:—*  
 Scicluna Girgor.
- Is-Sinjura Pauline Spiteri ta' Nru. 1, Triq San Bartilmew, Ħal-Qormi, għal:—  
*Mrs. Pauline Spiteri of No. 1, St Bartholomew Street, Qormi, for:—*  
 Spiteri Carmel Paul (Lino).
- Is-Sur Salv. Ellul Bonnici ta' Nru. 9, Triq San Pawl in-Naxxar, għal:—  
*Mr Salv Ellul Bonnici of No. 9, St Paul's Street, Naxxar, for:—*  
 Spiteri Guži, Nutar.
- Is-Sur Victor E. DeDomenico ta' Nru. 7, Triq Kent, tas-Sliema, għal:—  
*Mr Victor E. DeDomenico of No. 7, Kent Street Sliema, for:—*  
 Strickland Mabel.
- Is-Sur Franco Masini ta' Nru. 147, Triq it-Tigrija, ir-Rabat Għawdex, għal:—  
*Mr Franco Masini of No. 147, Racecourse Street, Victoria, Gozo, for:—*  
 Tabone Anton.
- Dr F.X. Dingli ta' Nru. 58, Triq Ridolfu, tas-Sliema, għal:—  
*Dr F.X. Dingli of No. 58, Rudolphe Street, Sliema, for:—*  
 Tabone Dr Vincent, M.D.
- Is-Sur Brian A. Valenzia ta' Nru. 43F/2, Triq il-Punent, il-Belt Valletta, għal:—  
*Mr Brian A. Valenzia of 43F/2, West Street, Valletta, for:—*  
 Valenzia Dr Arturo, LL.D.
- Is-Sur Frank Vella ta' Nru. 8, Triq il-Kostituzzjoni l-Mosta, għal:—  
*Mr Frank Vella of No. 8, Constitution Street, Mosta, for:—*  
 Vella Lawrence.
- Is-Sur Joseph Paul Xuereb ta' 'Frankphil', Trejjet il-Papa Alessandru VII, Ħal-Balzan, għal:—  
*Mr Joseph Paul Xuereb of 'Frankphil', Pope Alex. VII Junction, Balzan, for:—*  
 Xuereb Leopold S.
- Is-Sur Carmel Zammit ta' Nru. 21, Triq il-Mithna l-Gdida, il-Mellieħa, għal:—  
*Mr Carmel Zammit of No. 21, New Mill Street, Mellieħa, for:—*  
 Zammit Gužè.
- Is-Sur Joe Buhagiar ta' Nru. 16, Triq San Mikiel, il-Belt Valletta, għal:—  
*Mr Joe Buhgjar of No. 16, St Michael Street, Valletta for:—*  
 Zammit Salvu.
- Is-Sur Emanuel Cassar ta' Nru. 116, Triq il-Kbira, il-Ħamrun, għal:—  
*Mr Emanuel Cassar of No. 116 St Joseph High Road, Hamrun, for:—*  
 Zammit Turu, A.R.I.B.A.

Is-Sur Lino X. Azzopardi ta' Nru. 58, Triq Fra Diegu, il-Hamrun, għal:—  
*Mr Lino X. Azzopardi of No. 58 Fra Diegu Street, Hamrun, for:—*

Zerafa Peter.

Il-kandidati li ġejjin innominaw lilhom infushom bħala Aġenti ta' l-Elez-  
 zjoni:—

*The following Candidates have nominated themselves as their own Election  
 Agents:—*

Abela George, 52, Żejtun Road, Marsaxlokk.  
 Abela Joseph, Notary, 250, Main Street, Zebbug.  
 Abela Wistin, 9, Our Lady of Sorrows Street, Żejtun.  
 Agius Arthur, 52/3, South Street, Valletta.  
 Agius Calcidon, 39, Triq is-Salib, Naxxar.  
 Agius Dr. Carmelo, LL.D., 32, Melita Street, Sliema.  
 Agius Oscar, 56, Mannarino Road, Birkirkara.  
 Amodeo Tony, 160, Tower Road, Sliema.  
 Apap Joe, 'Johnny' Paceville Avenue, Paceville.  
 Apap Lawrence, 1, Our Lady of Sorrows Street, San Lawrenz, Gozo.  
 Aquilina Carmelo, 7, Market Street, Floriana.  
 Attard Coronato, 17, St John Street, Nadur, Gozo.  
 Attard Felice, 6, St Dominica's Street, Victoria, Gozo.  
 Baldacchino Joseph M., 141/4, Fleet Street, Gżira.  
 Balzan Nardu, 58, Triq Valletta, Mqabba.  
 Bencini Ganni, 101, Rudolph Street, Sliema.  
 Bonaci Evelyn, 67, Psaila Street, Birkirkara.  
 Bonello DuPuis George, Notary, 15, Prince Albert Street, Sliema.  
 Borg Anthony, 'Villino Ruth', Anici Street, Qormi.  
 Borg Carmelo, 10, Main Street, Nadur, Gozo.  
 Borg Gontran, F.C.C.S., 22A, Bishop Labini Street, B'Kara.  
 Borg Olivier, Dr Gaetano LL.D., 61, Main Street, St Julian's.  
 Borg Olivier Dr Paolo, M.D., 12, Brared Street, B'Kara.  
 Bugeja Joseph, 92, St Basil Street, Mqabba.  
 Buontempo, Dr John, 190, Britannia Street, Valletta.  
 Busuttil John, Notary, 43, Racecourse Street, Victoria, Gozo.  
 Buttigieg, Dr Anton, LL.D., 653, High Street, Hamrun.  
 Buttigieg Gaetano, 8/9, Jesuits Hill, Marsa.  
 Cachia Toni, 35, Main Street, Zabbar.  
 Cachia Zammit, Dr Alexander M.D., 16, Britannia Square, Żejtun.  
 Camilleri Angelo, 56, Old Windmill Street, Nadur, Gozo.  
 Camilleri Emilio, 'Marian', Zabbar Road, Fgura.  
 Carachi Paul, 4, Block B, Quadrogesimo Anno Flats, Blata l-Bajda.  
 Carbonaro Emanuel, 26, St Agatha Street, Sliema.  
 Caruana Emidio, 'Our Lady', Brared Street, B'Kara.  
 Cassar Publio, 25, Ghajn Melel Street, Zebbug, Gozo.  
 Cassar Galea, Dr Joseph F., LL.D., 67, Palm Street, Pawla.  
 Cauchi Amabile, 2, Sanctuary of Our Lady of Loreto Square, Ghajnsielem, Gozo.  
 Cauchi Joseph, Notary, 28, Pjazza S.S. Pietru Pawl, Nadur, Ghawdex.  
 Chetcuti Ċikku, 'Ines', Simpson Street, Marsa.  
 Craig, Dr Edwin M.D. 26A, Stella Maris Street, Sliema.  
 Cuschieri Paul, 132, Constitution Street, Mosta.  
 Debono Charles, 124, Old College Street, Sliema.  
 Debrincat Wenzu, N/B Hospital Street, Victoria, Gozo.  
 DeDomenico Frank, 60, St John the Baptist Street, Sliema.  
 DePiro Cowley Wolsey Mai., 20, Magazines Street, Mdina.  
 Dougall John, 173, Zerafa Street, Marsa.  
 Ellul Edward Chev., 'Auburn Ville', New Street in Quarries Sqr., Road, St. Venera.  
 Ellul Lino, 'St Rita', Father Magri Street, Marsa.

Emnyan Victor, 92, Isouard Street, Sliema.  
 Farrugia Carmen, 208, Marina Street, Pietà.  
 Farrugia Dr. Riccardo, LL.D., 208, Marina Street, Pietà.  
 Fenech Joseph, 850, St Joseph High Road, Hamrun.  
 Fenech Mosè, 'Golden Sands Hotel', Golden Bay, Ghajn Tuffieha.  
 Formosa Vincent, Kapt., 'Villa Foran' Notabile Road, Balzan.  
 Galea Ferdinand, 9, Jubilee Esplanade, Mgarr.  
 Galea Kelinu, 109, Cenç Street, Sannat, Gozo.  
 Ganado, Dr. Albert, LL.D., 1, Scots Street, Valletta.  
 Ganado, Dr. Herbert, LL.D., 8, Filippo Sciberras Square, Floriana.  
 Grech Joseph, 7, Xandriku Street, Nadur, Gozo.  
 Grech Joseph, 8, Daleland Street, Ghasri, Gozo.  
 Grech Leslie, 200, Main Street, Mosta.  
 Grech Michael, 70, Kingsway, Valletta.  
 Grech Pillow Henry, 82, Hannibal Street, Lija.  
 Grima Paul, 'St Agatha' Bwieraq Street, Birkirkara.  
 Haber John, 23, St Zachary Street, Xewkija, Gozo.  
 Holland, Dr. Patrick, 49, Christopher Street, Valletta.  
 Izzi Savona Alessandro, 151, St Bartholomew Street, Zurrieq.  
 Laiviera Nestu, 74, St Luke Street, Pawla.  
 Mallia Antonio, 77, Rue D'Argens, Msida.  
 Manchè Prof. Joseph A., 24, Dingli Street, Sliema.  
 Micallef Alfred, 126, Hope Street, Mosta.  
 Micallef Stafrace, Dr. Joseph, LL.D., Block 2, Flat 4, Housing Estate, Qormi.  
 Mifsud, Dr. Alfred, LL.D., 11/18, Strait Street, Valletta.  
 Mifsud Bonnici, Dr. Ugo, 19, Cospicua Street, Cospicua.  
 Mifsud Sperenza Derek, Block 'C', Flat 2, St Monica Street, Pawla.  
 Mintoff Dom. Perit, 'Olives' Xintill Street, Tarxien.  
 Mizzi Eric C., 51, Sanctuary Street, Zabbar.  
 Mizzi John, 'St John' Valletta Road, Pawla.  
 Mizzi Marcel, 48, Parish Priest Hili Street, Fontana, Victoria, Gozo.  
 Mizzi Mike, 27, Pawla Square, Pawla.  
 Montanaro Tony, 24, Victoria Avenue, Sliema.  
 Moran Dr. Vincent, C., M.D. 'The Dawn' Zabbar Road, Paola.  
 Morana Marie Joan, 89, St. Joseph Street, Luqa.  
 Muscat Dr. Francis, M.D., 104, St Bartholomew Street, Qormi.  
 Muscat Dr. John, M.D., 29, St Anthony Street, Rabat.  
 Muscat Nicola, 173, Hope Street, Mosta.  
 Muscat Victor, 15, Windmill Street, Cospicua.  
 Pellegrini Toni, 45, Annunciation Street, Hamrun.  
 Petroni Joseph, 16, Zurrieq Road, Birżebbugia.  
 Portelli Lewis, 9, Church Street, Għarb, Gozo.  
 Privitera Eddie, 256, Prince of Wales Road, Sliema.  
 Privitera Salvino, 32, Cathedral Street, Sliema.  
 Pulis Mike, 10, St Helena's Street, Birkirkara.  
 Quattromani Joe. C., 3, Callus Street, Mosta.  
 Refalo Carmelo, N. B., 8th September Avenue, Xaghra, Gozo.  
 Rizzo Edmund, 74, Old College Street, Sliema.  
 Saliba Paul, 22, Rose Street, Sliema.  
 Sammut Joseph, 290/1, Prince of Wales Road, Sliema.  
 Sammut Theodore, 'Dominique' Alley 2, Carmel Street, Luqa.  
 Sammut Toni, 'Villino Etna', Zabbar Road, Fgura.  
 Sceberras Trigona, Dr. Alex., 'Casa Trigona', Prince Andrew Road, Msida.  
 Sceberras Joseph P., 'Thames' Ghosts Street, Hamrun.  
 Sciberras Vincent, 54, Sarç Street, Kerçem, Gozo.  
 Scicluna Dr. Carmel, LL.D., 'Ave Maria', Bwieraq Street, Birkirkara.  
 Scicluna Capt. Peter Paul, 58, Battery Street, Valletta.

Seychell Anthony, 'Nazareth', 51, St Augustine Street, Zejtun.  
 Sghendo John, 95, Cameron Street, Gżira.  
 Spiteri Joseph F., 121, Marina Street, Pietà.  
 Sultana Carmelo, 69, Marsalforn Road, Xaghra, Gozo.  
 Tabone Emanuel C., 'The May Day', Victory Street, Zabbar.  
 Tabone Francis, 1, Sdieri Street, Għarb, Gozo.  
 Theuma Frans, 9, Our Lady of Sorrows Street, Hamrun.  
 Vassallo John, 'Villa Lilian', Princess Elizabeth Street, Ta' Xbiex.  
 Vassallo Pio, 'New Building', High Street, Mgarr.  
 Vella Emanuel, 11, Charlotte Alley, Gharghur.  
 Vella Marjanu, 24, Fontana Street, Victoria, Gozo.  
 Wettinger Francis, 16, Church Square, Gharghur.  
 Xerri Kelinu, 123, St Bert Street, Xewkija, Gozo.  
 Xuereb Anton, 11, Parish Priest Hili Street, Victoria, Gozo.  
 Xuereb Paul, 1, Virtù Road, Rabat.  
 Zammit Antonio T., 60, Bishop Labini Street, Birkirkara.  
 Zammit Dr. George, LL.D., 1, Notabile Road, Attard.  
 Zammit Karmnu, 189, Zerafa Street, Marsa.  
 Zammit Toni, 'Taymahal', Blue Grotto Avenue, Zurrieq.  
 Zarb Dr George, M.D., 'Joanna' Naxxar Road, Msieraħ, St Julians.  
 Zerafa Joe, 32, Main Street, Naxxar.

M. ABELA,

*Kummissjonarju Elettorali Principali.*

M. ABELA,

*Chief Electoral Commissioner.*

Uffiċċju tal-Kummissjonarji Elettorali,  
 1, Triq il-Mithna,  
 Il-Belt Valletta.

Il-15 ta' Marzu, 1966

Electoral Commissioners' Office,  
 1, Windmill Street,  
 Valletta.

15th March, 1966.

## AVVIŻ TAL-PULIZIJA

[Nru. 40]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81(1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati indikati hawn taħt minhabba t-tqeghid ta' *mains* ta' l-ilma.

### HAL GHARGHUR

Mill-21 ta' Marzu sat-22 ta' Marzu, 1966, minn Triq il-Gnien bejn Triq Ferdinandu u Triq Santa Marija.

Il-15 ta' Marzu, 1966.

## POLICE NOTICE

[No. 40]

In virtue of section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chap. 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates indicated in connexion with the laying of water mains.

### GHARGHUR

From the 21st March to 22nd March, 1966, through Garden Street between Ferdinand Street and St. Mary Street.

15th March, 1966.

**ORDNI MID-DIRETTUR TA' L-AGRIKOLTURA**

(Reg. 16 tar-Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Bejgh tal-Prodotti ta' l-Agricoltura)

**Ordni Nru. 2/66**

L-oghla prezz bl-imnut ta' tigieġ u sriedaq ta' Malta innittfa u mnaddfa, friski/tal-friza għat-toghlija jew xiwi għandu jkun 6s/- r-ratal mill-15 ta' Marzu, 1966, sakemm joħroġ avviz ieħor.

Il-15 ta' Marzu, 1966.

**Surmastrijiet fid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni**

Is-Segretarju, Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, javża illi l-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Surmast biex iġhallem it-Teorija u l-Prattika ta' l-Inġinerija tal-Machine Shop fid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni (Skejjel Tekniċi). Ma' l-applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu ċertifikati tat-twelid u tal-kondotta mill-Pulizija kif ukoll dokumenti li għandhom x'jaqsmu ma' kwalifiki u esperjenza u għandhom jaslu primarjament għand id-Direttur ta' l-Edukazzjoni, 141, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta, mhux aktar tard mis-Sibt, is-16 ta' April, 1966.

2. Il-post huwa fuq l-Istabbiliment Pensjonabbli u għandu salarju (awmentat biż-żieda approvata ta' 8%) ta' £405 fis-sena li jitla' b'żidiet fis-sena ta' £20 ta' £605. Fil-każ ta' dawk nominati li jkollhom Grad Universitarju l-iskala tkun £495 fis-sena li titla' b'żidiet fis-sena ta' £25 sa £695 u wara bi £30 sa £810 bi grad ta' effiċjenza meta jintlaħaq is-salarju ta' £695. Tinghata *allowance* ta' £50 lil dawk li jiġu nominati u jkollhom *First* jew *Second Class Honours Degrees* jew *Higher Degrees* ta' Universitajiet rikonoxxuti.

3. In-nomina ta' Surmast, li hija soġġetta għall-konferma wara li tgħad-di sena, hija soġġetta għar-regoli u r-regolamenti li jiggvernaw minn żmien għal żmien is-Servizz Ċivili ta' Malta u tinvolvi trasferiment skond l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku.

**ORDER BY THE DIRECTOR OF AGRICULTURE**

(Reg. 16 of the Agricultural Produce (Marketing) Regulations, 1952)

**Order No. 2/66**

The maximum retail price of plucked and eviscerated, fresh/frozen local poultry for boiling or roasting shall be 6s/- per ratal as from 15th March, 1966, until further notice.

15th March, 1966.

**Masters in the Department of Education**

The Secretary, Public Service Commission, notifies that, the Public Service Commission invites applications for the post of Master to teach Machine Shop Engineering Theory and Practice in the Department of Education (Technical Schools). Applications, which must be accompanied by certificates of birth and of police conduct, as well as testimonials relating to qualifications and experience, will be received in the first instance by the Director of Education, 141, St. Christopher Street, Valletta, not later than noon of Saturday, 16th April, 1966.

2. The post is on the Pensionable Establishment and carries a salary (augmented by the approved increase of 8%) of £405 per annum rising by annual increments of £20 to £605 and thereafter by £30 to £720, with an efficiency bar at £605. In the case of appointees in possession of a University Degree the scale will be £495 per annum rising by annual increments of £25 to £695 and thereafter by £30 to £810 with an efficiency bar at £695. An allowance of £50 is also payable to appointees in possession of First or Second Class Honours Degrees or Higher Degrees of recognized Universities.

3. The appointment of Master, which is subject to confirmation after the lapse of one year, is subject to the rules and regulations governing from time to time the Malta Civil Service and involves liability to transfer according to the exigencies of the Public Service.

4. Dawk li jiġu nominati jkunu jridu:

a) jaqdu d-doveri tagħhom f'Malta jew f'Għawdex skond l-esiġenzi tad-Dipartiment;

b) isegwu dawk il-korsijiet hawn Malta jew barra minn Malta kif jista' jiġi preskritt mid-Direttur ta' l-Edukazzjoni.

5. Dawk li jiġu nominati jkunu uffiċjali *whole-time* u jkunu jridu jgħallmu s-sugġett sal-livell ta' l-Eżami Finali tas-City and Guilds għal Tekniku ta' l-Inġinerija Mekkanika/Prattika tas-Sengħa ta' l-Inġinerija Mekkanika. L-applikanti huma mitluba li juru fl-applikazzjoni tagħhom is-sugġetti sussidjarji li jkunu jixtiequ joffru.

6. Il-bżonnijiet minimi (li ma jkunx hemm bżonnhom fil-każ ta' dawk li jkollhom (a) ta' hawn taħt) huma:—

i. Hames snin esperjenza industrijali fuq l-età ta' 18-il sena, jew

ii. Tliet snin esperjenza industrijali fuq l-età ta' 18-il sena flimkien ma' sentejn tagħlim fis-sugġett, jew

iii. Apprendistat shiħ fis-sengħa flimkien ma' sentejn esperjenza industrijali.

Il-kandidati kollha jrid ikollhom waħda mill-kwalifiki li ġejjin u jkunu jafu tajjeb bl-Ingliż:—

(a) Grad fl-Inġinerija jew kwalifika professjonali ekwivalenti (f'kull każ inkluża t-Teknoloġija tal-Workshop);

(b) Ċertifikat shiħ fit-Teknoloġija tas-City and Guilds fix-xogħol ta' Tekniku ta' l-Inġinerija Mekkanika illi tinkludi Teknoloġija tal-Workshop;

(c) Ċertifikat shiħ fit-Teknoloġija tas-City and Guilds fl-Inġinerija tal-Machine Shop;

(d) Higher National Certificate fl-Inġinerija Mekkanika f'sugġett adattat.

4. Appointees will be required to:

(a) do duty in Malta or in Gozo according to the requirements of the Department;

(b) follow such courses locally or abroad as may be prescribed by the Director of Education.

5. Appointees, who will be whole-time officers, will be required to teach up to the standard of the City and Guilds Final Examination for Mechanical Engineering Technical/Mechanical Engineering Craft Practice. Applicants are required to indicate in their application the subsidiary subjects they wish to offer.

6. Minimum requirements (which will be waived in the case of those holding (a) below) are:—

i. Five years industrial experience beyond the age of 18; or

ii. Three years industrial experience beyond the age of 18 plus two years teaching of the subject; or

iii. Completion of a full apprenticeship in the trade plus two years industrial or teaching experience.

All candidates must also have one of the following qualifications and a good knowledge of English:—

(a) A degree in Engineering or an equivalent professional qualification (in each case including Workshop Technology).

(b) City and Guilds Full Technological Certificate in Mechanical Engineering Technician's work which includes Workshop Technology.

(c) City and Guilds Full Technological Certificate in Machine Shop Engineering.

(d) Higher National Certificate in an appropriate subject.

7. Ebda kandidat ma jkun eligibbli għan-nomina jekk huwa ma jkunx:—

- (a) għalaq għall-inqas il-wieħed u għoxrin sena fl-1 ta' Ottubru, 1966;
- (b) ta' karattru morali tajjeb;
- (c) mingħajr ebda difett fiziku jew mentali jew mard ieħor li jista' jfixklu fil-qadi sewwa tad-doveri tiegħu; u
- (d) cittadin ta' Malta.

8. Barra l-applikazzjoni msemmija fl-ewwel paragrafu ta' dan l-Avviż, li għandha tkun miktuba mill-kandidat stess li turi l-istudji u l-attivitajiet tal-kandidat, sommarju tal-kwalifiki, esperjenza u informazzjoni oħra għandhom jiġu tabulati fuq seba' kopji ta' formula speċjali li tiġi akkwistata fuq talba mill-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni.

9. Dawk li jiġu magħżula jkun nominati mill-bidu tas-Sena Skolastika 1966-67.

Il-15 ta' Marzu, 1966.

**Surmastrijiet fid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni**

Is-Segretarju, Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, javża illi l-Kummissjoni tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Surmast biex iġallhem it-Teorija u l-Prattika tar-*Radio* u t-*Television* fid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni (Skejjel Tekniċi). Ma' l-applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu ċertifikati tat-twelid u tal-kondotta mill-pulizija kif ukoll dokumenti li għandhom x'jaqsmu ma' kwalifiki u esperjenza għandhom jaslu primarjament għand id-Direttur ta' l-Edukazzjoni, 141, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta, mhux aktar tard minn nhar is-Sibt, is-16 ta' April, 1966.

2. Il-post huwa fuq l-Istabbiliment Pensjonabbli u għandu salarju (awmentat biż-żieda approvata ta' 8%) ta' £405 fis-sena li jitla' b'żidiet fis-sena ta' £20

7. No candidate will be eligible for appointment unless he:—

- (a) is at least twenty years of age on 1st October, 1966;
- (b) is of good moral character;
- (c) is free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper discharge of his duty; and
- (d) is a citizen of Malta.

8. In addition to the application mentioned in the opening paragraph of this Notice, which should be in the candidate's own handwriting and give an account of studies and activities pursued, a summary of qualifications, experience and other information should be tabulated for submission on seven copies of a special form obtainable from the Education Office on request.

9. The persons selected will be appointed as from the commencement of the Scholastic Year 1966-67.

15th March, 1966.

**Masters in the Department of Education**

The Secretary, Public Service Commission, notifies that the Public Service Commission invites applications for the post of Master to teach Radio and Television Theory and Practice in the Department of Education (Technical Schools). Applications, which must be accompanied by certificates of birth and of police conduct, as well as testimonials relating to qualifications and experience, will be received in the first instance by the Director of Education, 141, St. Christopher Street, Valletta, not later than noon of Saturday, 16th April, 1966.

2. The post is on the Pensionable Establishment and carries a salary (augmented by the approved increase of 8%) of £405 per annum rising by

sa £605 u wara bi £30 sa £720 bi grad ta' effiċjenza meta jintlaħaq is-salarju ta' £605. Fil-każ ta' persuni nominati li jkollhom grad Universitarju l-iskala tkun £495 fis-sena li titla' b'żidiet fis-sena ta' £25 sa £695 u wara bi £30 sa £810 bi grad ta' effiċjenza meta jintlaħaq £695. Tinghata *allowance* ta' £50 lil dawk li jiġu nominati u jkollhom *First* jew *Second Class Honours Degrees* jew *Higher Degrees* ta' Universitajiet rikonoxxuti.

3. In-nomina ta' Surmast, li hija soġġetta għall-konferma wara li tghaddi sena, hija soġġetta għar-regoli u r-regolamenti li jiggvernaw minn żmien għal żmien is-Servizz Ċivili ta' Malta u tinvolvi trasferiment skond l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku.

4. Dawk li jiġu nominati jkunu jridu:

a) jaqdu d-doveri tagħhom f'Malta jew f'Għawdex skond l-esiġenzi tad-Dipartiment;

b) isegwu dawk il-korsijiet hawn Malta jew barra minn Malta kif jista' jiġi preskritt mid-Direttur ta' l-Edukazzjoni.

5. Persuni nominati, li jkunu uffiċjali *whole-time* ikunu jridu jgħallmu sal-livell tas-'City and Guilds Final Examination' fir-*Radio and Television Servicing* u/jew s-suġġett fis-Sena Finali tat-*Telecommunications Technicians' Course*. L-applikanti huma mitluba li jindikaw fl-applikazzjoni tagħhom is-suġġetti sussidjarji li jixtiequ joffru.

6. Il-bżonnijiet minimi (li ma jkunx hemm bżonnhom fil-każ ta' dawk li jkollhom (a) ta' hawn taħt) huma:—

i. Hames snin esperjenza industrijali fuq l-età ta' 18-il sena, jew

ii. Tliet snin esperjenza industrijali fuq l-età ta' 18-il sena flimkien ma' sentejn taġġlim fis-suġġett; jew

iii. Apprendistat shih fis-sengħa flimkien ma' sentejn esperjenza industrijali jew fit-tagħlim.

annual increments of £20 to £605 and thereafter by £30 to £720, with an efficiency bar at £605. In the case of appointees in possession of a University Degree the scale will be £495 per annum rising by annual increments of £25 to £695 and thereafter by £30 to £810 with an efficiency bar at £695. An allowance of £50 is also payable to appointees in possession of First or Second Class Honours Degrees or Higher Degrees of recognized Universities.

3. The appointment of Master, which is subject to confirmation after the lapse of one year, is subject to the rules and regulations governing from time to time the Malta Civil Service and involves liability to transfer according to the exigencies of the Public Service.

4. Appointees will be required to:

(a) do duty in Malta or in Gozo according to the requirements of the Department;

(b) follow such courses locally or abroad as may be prescribed by the Director of Education.

5. Appointees, who will be whole-time officers, will be required to teach up to the standard of the City and Guilds Final Examination in Radio and Television Servicing and/or the subject in the Final Year of the Telecommunications Technicians' Course. Applicants are requested to indicate in their application the subsidiary subjects they wish to offer.

6. Minimum requirements (which will be waived in the case of those holding (a) below) are:—

i. Five years industrial experience beyond the age of 18; or

ii. Three years industrial experience beyond the age of 18 plus two years teaching of the subject; or

iii. Completion of a full apprenticeship in the trade plus two years industrial or teaching experience.

Il-kandidati kollha jrid ikollhom waħda mill-kwalifiki li ġejjin u jkunu jafu tajjeb bl-Ingliż:—

(a) Grad fl-Inginerija (bi speċjalizzazzjoni fl-*Electronics* jew fl-Inginerija tar-Radio);

(b) Ċertifikat Teknoloġiku Shih fit-Telekommunikazzjonijiet tas-‘City and Guilds’;

(c) Ċertifikat Finali fir-*Radio and Television servicing* tas-‘City and Guilds’ kif ukoll *pass* fil-G.C.E. ‘A’ Level fil-Matematika;

(d) Ċertifikat Nazzjonali aktar għoli fl-Inginerija Elettrika b'*endorsement* fl-*Electronics*;

(e) kwalifika ekwivalenti għal xi waħda mill-kwalifiki ta' (a), (b), (c) jew (d) ta' hawn fuq.

7. Ebda kandidat ma jkun eligibbli għan-nomina jekk huwa ma jkunx:—

(a) għalaq għall-inqas il-wieħed u għoxrin sena fl-1 ta' Ottubru, 1966;

(b) ta' karattru morali tajjeb;

(c) minghajr ebda difett fiziku jew mentali jew mard ieħor li jista' jfixklu fil-qadi sewwa tad-doveri tiegħu; u

(d) ċittadin ta' Malta.

8. Barra l-applikazzjoni msemmija fl-ewwel paragrafu ta' dan l-Avviż, li għandha tkun miktuba mill-kandidat stess li turi l-istudji u l-attivitajiet tal-kandidat, sommarju tal-kwalifiki, esperjenza u informazzjoni oħra għandhom jiġu tabulati fuq seba' kopji ta' formola speċjali li tiġi akkwistata fuq talba mill-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni.

9. Dawk li jiġu magħzula jkunu nominati mill-bidu tas-Sena Skolastika 1966-67.

Il-15 ta' Marzu, 1966.

All candidates must also have one of the following qualifications and a good knowledge of English:—

(a) A degree in Engineering (with specialisation in Electronics or Radio Engineering);

(b) City and Guilds Full Technological Certificate in Telecommunications;

(c) City and Guilds Final Certificate in Radio and Television servicing; plus a pass in the G.C.E. ‘A’ Level in Mathematics;

(d) A higher National Certificate in Electrical Engineering with endorsement in Electronics.

(e) a qualification equivalent to any of the qualifications at (a), (b), (c) or (d) above.

7. No candidate will be eligible for appointment unless he:—

(a) is at least twenty years of age on 1st October, 1966;

(b) is of good moral character;

(c) is free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper discharge of his duty; and

(d) is a citizen of Malta.

8. In addition to the application mentioned in the opening paragraph of this Notice, which should be in the candidate's own handwriting and give an account of studies and activities pursued, a summary of qualifications, experience and other information should be tabulated for submission seven copies of a special form obtainable from the Education Office on request.

9. The persons selected will be appointed as from the commencement of the Scholastic Year 1966-67.

15th March, 1966.

### Eżami għal Stenografu u Skrivan

Se jsir eżami għall-ingaġġ ta' Stenografu u Skrivan fis-Servizz tal-Gvern f'Mejju, 1966. Sakemm jintlew il-postijiet vakanti, l-eżami jerga' jsir f'inter-valli bejn wiehied u iehor ta' tliet xhur mill-pubblikazzjoni tar-riżultat finali.

2. Il-post ta' Stenografu u Skrivan huwa fuq l-Istabbiliment Pensjonabbli u għandu salarju ta' £380 fis-sena li jitla' b'żidiet fis-sena ta' £15 sa £500 u wara b'żidiet ohra ta' £25 sa £655, bi grad ta' effiċjenza meta jintlaħaq is-salarju ta' £500, li jitla' biż-żieda ta' 8% li giet approvata dan l-aħħar.

3. Stenografi Nisa jithallsu tliet kwarti tar-rati speċifikati hawn fuq u jkunu jridu jiddimettu mill-kariga tagħhom meta jizzewġu.

4. Il-kandidati għandhom:—

(a) ikunu Ċittadini ta' Malta;

(b) ikunu bla ebda difett fiżiku jew tal-moħħ jew mard iehor li jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa tad-doveri tagħhom;

(c) ikunu ta' karattru morali tajjeb;

(d) ikunu laħqu l-età ta' tmintax-il sena imma mhux aktar minn ħamsa u erbghin sena fl-aħħar ġurnata li fiha jiġu milqughin l-applikazzjonijiet.

5. Il-kandidati li huma marbutin bi ftehim ta' apprendista jstgħu ma jithallewx jiehdu n-nomina kemm-il darba ma jipprezentawx il-kunsens bil-miktub tal-prinċipal tagħhom u tad-Direttur tax-Xogħol u l-Emigrazzjoni.

6. Il-Kandidati li jgħaddu, kemm-il darba jkunu fiżikament f'sikithom, jiġu nominati skond l-ordni tal-meritu akkwistat fl-eżami biex jimlew il-vakanzi li jirriżultaw fil-perijodu ta' tnax-il xahar mid-data tal-pubblikazzjoni tar-riżultat finali. In-nomini huma soġġetti għal prova ta' sena.

### Examination for Shorthand-Writer and Clerk

An examination for the recruitment of Shorthand-Writer and Clerk in the Government service will be held in May, 1966. Pending the filling of all vacant posts, the examination will be held again at intervals of approximately three months from the publication of the final result.

2. The post of Shorthand-Writer and Clerk is on the Pensionable Establishment and carries a salary of £380 per annum rising by annual increments of £15 to £500 and by further increments of £25 to £655 per annum with an efficiency bar at £500, which will be augmented by the eight per cent increase recently approved.

3. Women Shorthand-Writers will be paid at three-fourths of the rate specified above and will be required to resign their appointment on marriage.

4. Candidates should:—

(a) be Citizens of Malta;

(b) be free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper discharge of their duties;

(c) be of good moral character;

(d) have attained their eighteenth but not their forty-fifth birthday on the last day fixed for the receipt of applications.

5. Candidates who are bound by an agreement of apprenticeship will be precluded from appointment unless they produce the consent in writing of their employer and of the Director of Labour and Emigration.

6. Successful candidates, provided they are medically fit, will be appointed, in accordance with the order of merit obtained in the examination, to fill vacancies occurring within the period of twelve months from the publication of the final result. Appointments will be subject to a probationary period of one year.

7. Is-sillabu u r-Regoli ta' l-Eżami huma publikati hawn taħt:

IS-SILLABU  
L-EWWEL PARTI

*Sugġetti Obbligatorji*

I. *Ingliz*

*Essay u Paraphrase*, mis-toqsijiet prattiċi biex jippruvaw kemm il-kandidat jaf bl-Ingliz (eżempju grammatika, idjoma, sinonimi, kliem figurativ, eċċ.) u Traduzzjoni mill-Malti ... .. 200 120

II. *Malti*

Komponent, Grammatika, Traduzzjoni mill-Ingliz 100 60

III. *Taljan*

Komponent, Grammatika, Traduzzjoni mill-Ingliz ... .. 100 60

IV. *Aritmetika*

Principji u proċessi ta' l-Aritmetika applikati għall-*integers*; Approssimazzjonijiet; *Contracted Multiplications* u Diviżjonijiet; Frazzjonijiet Vulgari u Deċimali; is-Sistema Metrika, *Ratio* u Proporzjon, *Percentagġi*; *Simple and Compound Interest*; *Averages, Mixtures, Profit and Loss*; *Bankers' Discount*; *Bankruptcies*; *Rati* u *Taxxi*, *Stocks* u *Shares*; Sistemi Monetariji u Kambji; Problemi Mixxellanji fuq Xogħol, *Hin*, eċċ., *Square Root*, *Logarithms*, inklużi *Involution* and *Evolution* (jintużaw tabelli ta' erba' figuri); *Determinazzjoni* ta' l-arej tat-Trijanglu, Rettanglu, Parallelogram u Ċirku, u l-uċuħ u l-volumi taċ-Ċilindru, L-Isfera, *Cone* u *Solidi* ... .. 100 60

V. *Stenografija (Ingliza)*

Eżamijiet ta' Heffa bil-100 u 120 kelma fil-minuta ... 100 60

7. The syllabus and Rules of the Examination are published below:—

SYLLABUS  
PART I

*Compulsory Subjects*

I. *English*

*Essay and Paraphrase*; practical questions testing knowledge and command of English (e.g. grammar, idioms, synonyms, figures of speech, etc.) and Translation from Maltese ... .. 200 120

II. *Maltese*

Composition, Grammar, Translation from English ... 100 60

III. *Italian*

Composition, Grammar, Translation from English ... 100 60

IV. *Arithmetic*

Principles and processes of Arithmetic applied to Integers; Approximations; Contracted Multiplications and Divisions; Vulgar and Decimal Fractions; the Metric System; Ratio, and Proportion; Percentages; Simple and Compound Interest; Averages; Mixtures; Profit and Loss; Banker's Discount; Bankruptcies; Rates and Taxes; Stocks and Shares; Monetary Systems and Exchanges; Miscellaneous Problems on Work, Time, etc., Square Root, Logarithms including *Involution* and *Evolution* (using four figure tables); Determination of the areas of the Triangle, Rectangle, Parallelogram and Circle, and the surfaces and volumes of the Cylinder, Sphere, Cone and Solids ... .. 100 60

V. *Shorthand (English)*

Speed tests at 100 and 120 words a minute ... .. 100 60

VI. <i>Stenografija (Maltija)</i> Eżamijiet ta' heffa bil-100 u 120 kelma fil-minuta ... 100 60	VI. <i>Shorthand (Maltese)</i> Speed tests at 100 and 120 words a minute ... 100 60
VII. <i>Typewriting</i> Eżamijiet ta' heffa fl-Ingliż u l-Malti (l-inqas heffa ta' 36 kelma fil-minuta) ... 100 60	VII. <i>Typewriting</i> Speed tests in English and Maltese (Minimum speed of 36 words a minute) ... 100 60

## IT-TIENI PARTI

*Soġġetti Volontarji*I. *General Knowledge*

Ikun hemm għażla kbira ta' mistoqsijiet ta' interess generali u ta' importanza fil-preżent — kulturali, soċjali, ekonomiċi, politiċi, xjentifiċi. L-eżaminaturi jfittxu kemm dak li jkun ikun aġġornat fuq soġġetti tal-lum u kemm ikun jaf isegwihom b'mod intelligenti, fil-waqt li ma jfittxux li wiehed ikun espert fis-suġġett. Jingħataw marki tajbin għal mod kif wiehed ifisser ruħu u għal opinjonijiet li jirrikjedu hsieb ... 120 72

II. *Storja*

Storja ta' Malta — Grajjiet prinċipali mill-1530 sal-1964 ... 80 48

III. *Franciż*

Komponent, Grammatika, Traduzzjoni mill-Ingliż 80 48

IV. *Latin*

Traduzzjoni u Grammatika ... 80 48

## REGOLI

1. L-eżami għandu jkun immexxi minn ġurija taht it-tmexxija tal-Board ta' l-Eżamijiet lokali.

2. Il-Board ta' l-Eżamijiet lokali għadu jkollu l-poter li jittratta sommarjament ma' kull kandidat illi, waqt li jkun qed isir l-eażmi, jinstab hati ta' mgieba ħażina jew ta' xi ksur tar-regolamenti maħruġin biex jiggwidaw lill-kandidati.

## PART II

*Optional Subjects*I. *General Knowledge*

A wide choice of questions will be set on matters of general interest and importance at the present day — cultural, social, economic, political, scientific. The examiners will look for current affairs of the educated person who follows these intelligently, not for expert knowledge; good marks will be given for lucid exposition and explanation, and for thoughtful opinions ... 120 72

II. *History*

History of Malta — Main events from 1530 to 1964 ... 80 48

III. *French*

Composition, Grammar, Translation from English ... 80 48

IV. *Latin*

Translation and Grammar 80 48

## RULES

1. The examination shall be conducted by a Panel of Examiners under the direction of the Board of Local Examinations.

2. The Board of Local Examinations shall have power to deal summarily with any candidate who, while the examination is in progress, is found to be guilty of misconduct or of any breach of the instructions issued for the guidance of candidates.

3. Fit-tieni parti l-kandidati ma jithallewx jiehdu aktar minn żewġ suġġetti volontarji. Min ma jgibx il-Minimum fis-suġġetti magħżula taht din il-parti ta' l-eżami ma jgix skwalifikat imma l-marki akkwistati ma jingħadux. Madanakollu, il-kandidati li jonqsu li jgibu t-total ta' sittin fil-mija tal-marki totali li jingħataw fl-eżami jgħu ikkunsidrati li jkunū wehlu fl-eżami.

4. Fis-suġġetti li ma humiex suġġetti ta' lingwi kif ukoll fil-Latin il-mistoqsijiet isiru bl-Ingliż. Ir-risposti għandhom jingħataw bl-Ingliż.

5. Il-kandidati, li għal xi raġuni, jonqsu li jattendu fid-data determinata għal xi wiehed mis-suġġetti obligatorji jew li jonqsu li jgħaddu f'xi wiehed min dawn is-suġġetti jitqiesu li jkunū wehlu fl-eżami.

6. L-ordni finali tal-meritu għandu jkun determinat mill-marki totali akkwistati fl-eżami.

7. Il-kandidati prospettivi jistgħu jakkwistaw il-formoli ta' l-applikazzjoni, dawk biss li jgħu aċċettati, mingħand ir-Registratur ta' l-Eżamijiet, 31, Triq in-Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta, minn nhar it-Tnejn, it-28 ta' Marzu, 1966. Id-data li fiha jistgħu jintbagħtu l-aħħar l-applikazzjonijiet li magħhom għandu jintbagħat ċertifikat tal-kondotta tal-pulizija u ċertifikat tat-twelid hija f'nofs in-nhar ta' nhar is-Sibt, id-9 ta' April, 1966. Jithallas dritt ta' l-eżami ta' £2. 2s.

Il-15 ta' Marzu, 1966.

### Radd ta' Flus b'Kuxjenza

L-Accountant General iġharraf li waslitlu s-somma ta' £1 (lira sterlina) fit-8 ta' Marzu, 1966, bħala "Radd ta' Flus b'Kuxjenza".

Il-15 ta' Marzu, 1966.

3. In Part II candidates will not be allowed to take more than two optional subjects. Failure to obtain the minimum in the subjects chosen under this part of the examination will not disqualify a candidate but the marks so obtained will not be counted. However, candidates who fail to get an aggregate of 60% of the total marks awarded in the examination will be deemed to have failed in the examination.

4. In the non-language subjects as well as in Latin the questions will be set in English. Candidates shall answer in the same language.

5. Candidates, who for any reason whatsoever, fail to attend on the determined date for any of the compulsory subjects or who fail to obtain a passmark in any of these subjects shall be deemed to have failed the examination.

6. The final order of merit shall be determined by the total marks gained in the whole examination.

7. Prospective candidates may obtain application forms, the only ones admissible, from the Registrar of Examinations, 31, South Street, Valletta, as from Monday, 28th March, 1966. The closing date for the submission of applications, which should be accompanied by a Police conduct certificate and a Birth certificate, is noon on Saturday, 9th April, 1966. An examination fee of £2. 2s. is payable.

15th March, 1966.

### Conscience Money

The Accountant General acknowledges the receipt of £1 (one pound) on the 8th March, 1966, as "Conscience Money".

15th March, 1966.

**"Radd ta' flus b'Kuxjenza"**

Is-Segretarju tal-Kummissjoni għall-  
Ħsarat tal-Gwerra jgħarraf li waslitlu s-  
somma ta' £5 (ħames liri) fis-6 ta' Mar-  
zu, 1966, bhala "Radd ta' Flus b'Kux-  
jenza".

Din is-somma giet akkreditata lill-  
"War Damage Compensation Account".

Il-15 ta' Marzu, 1966.

**"Concience Money"**

The Secretary, War Damage Com-  
mission acknowledges the receipt on  
the 6th March, 1966 the sum of £5  
(five pounds) as "Concience Money".

This sum has been credited to the  
War Damage Compensation Account.

15th March, 1966.

**BILLS TAT-TEZOR TAL-GVERN  
TA' MALTA**

Avviż Nru. 73/66

L-Accountant General, Malta, jir-  
cievi offerti sa £300,000 għal *Bills* tat-  
Tezor ta' TLIET xhur li jkunu mah-  
ruġin skond l-Att Nru. II ta' l-1952  
dwar il-*Bills* tat-Tezor ta' Malta. L-of-  
ferti għandhom jaslu fl-Uffiċċju tat-  
Tezor, Il-Belt Valletta, sal-10 ta' fil-  
ghodu tat-Tnejn it-28 ta' Marzu 1966.

2. Il-*Bills* ikunu għal £1,000 jew  
multipli ta' £1,000, ikunu bid-data  
tas-Sibt it-2 ta' April, 1966, u jit-  
ħallsu fl-Uffiċċju tat-Tezor tliet xhur  
fuq id-data tagħhom.

3. Min jagħmel offerta għandu jaç-  
çetta kull sehem tas-somma li għaliha  
jkun xehet l-offerta bl-istess prezz kull  
£100 bhala dak li għalih ikun għamel  
l-offerta għall-ammont sħiħ.

4. Ma titqies l-ebda offerta jekk ma  
ssirx fuq formola li tista' tiġi akkwis-  
tata mill-Uffiċċju tat-Tezor.

5. Dawk in-nies li jiġu aċċettati  
l-offerti tagħhom ikunu infurmati  
b'hekk l-għada u l-ħlas sħiħ ta'  
l-ammonti ta' l-offerti aċċettati jkollu  
jsir lill-Accountant General bi flus  
jew b'*cheques* fuq bank f'Malta mhux  
iżjed tard minn nofs in-nhar tad-data  
li hiha jkunu iddatati dawk il-*Bills*.

6. Il-Gvern iżomm id-dritt li ma  
jaççetta l-ebda offerta.

Il-15 ta' Marzu, 1966.

(Treas. Conf. 9/51/16)

**MALTA GOVERNMENT  
TREASURY BILLS**

Advertisement No. 73/66

The Accountant General, Malta,  
invites tenders for up to £300,000 of  
THREE months Treasury Bills, to be  
issued under the Malta Treasury Bills  
Act II of 1952. The tenders will be  
received at the Treasury, Valletta, up  
to 10 a.m. on Monday 28th March,  
1966.

2. The Bills will be for £1,000 or  
multiples of £1,000, will be dated  
Saturday, 2nd April, 1966, and  
be due for repayment at the Treasury  
three months after date.

3. The tenderer shall accept any  
portion of the sum for which he has  
tendered at the same price per £100 as  
that for which he has tendered for the  
whole amount.

4. No tender will be considered  
unless it is made on a form obtainable  
from the Treasury.

5. The persons whose tenders are  
accepted will be informed accordingly  
on the following day and payment in  
full of the amounts of the accepted  
tenders must be made to the Account-  
ant General by means of cash or  
cheques on a local bank not later than  
12 noon on the date on which the  
relative Bills are dated.

6. The Government reserves the  
right of not accepting any tender.

15th March, 1966.

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

**Jistghu jinbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ERBGHA, is-16 ta' Marzu, 1966, għal:—**

Avviż Nru. 33. Provvista ta' *tankers* għall-ġar tal-ħalib.

Avviż Nru. 40. Provvista ta' *cin-camera* u aċċessorji.

Avviż Nru. 61. Provvista ta' żrar tal-qawwi, eċċ. (Distrett ta' Għawdex) sal-15 ta' Marzu, 1967.

**Jistghu jinbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-21 ta' Marzu, 1966, għal:—**

Avviż Nru. 67. Invellar u asfaltar ta' parti minn Triq it-Torri, tas-Sliema.

Avviż Nru. 68. Stallazzjoni ta' enerġija u elettriku fi-Iskola Teknika Sekondarja, Ħn-Naxxar.

Avviż Nru. 69. Bini ta' *canteen* u mahżen fi-*Overseas Knitting & Manufacturing Co Ltd.*, fi-Industrial Estate, l-Msieraħ.

**Jistghu jinbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ERBGHA, it-23 ta' Marzu, 1966, għal:—**

Avviż Nru. 42. Provvista ta' *xbieki tan-nylon* tas-sajd.

Avviż Nru. 46. Privvista ta' *cables* ta-telefon.

Avviż Nru. 54. Importazzjoni ta' qamħ, *Northern Manitoba* Nri. 2 u 3.

Avviż Nru. 55. Provvista u installazzjoni ta' impjant ta' *rifriġerazzjoni*.

**Jistghu jinbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-28 ta' Marzu, 1966, għal:—**

Avviż Nru. 70. Provvista ta' ħut tal-friża importat (Malta) sal-15 ta' Marzu, 1967.

\* Avviż Nru. 73. Xiri ta' *Bills* tat-Teżor tal-Gvern ta' Malta.

**Jistghu jinbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ERBGHA, it-30 ta' Marzu, 1966, għal:—**

Avviż Nru. 52. Provvista ta' drogi u kemikali.

**Jistghu jinbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ERBGHA, is-6 ta' April, 1966, għal:—**

Avviż Nru. 56. Provvista ta' detergent għall-ħasil tal-fliexken.

Avviż Nru. 57. Provvista ta' ħabel tal-ħaxixa.

Avviż Nru. 58. Provvista ta' *sufra*.

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on WEDNESDAY, March 16, 1966, for:—**

Advt. No. 33. Supply of milk road tankers.

Advt. No. 40. Supply of a cine-camera and accessories.

Advt. No. 61. Supply of hard stone spalls, etc. (Gozo District) up to March 15, 1967.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, March 21, 1966, for:—**

Advt. No. 67. Levelling and asphaltting part of Tower Road, Sliema.

Advt. No. 68. Power and lighting installation at the Secondary Technical School, Naxxar.

Advt. No. 69. Construction of a canteen and a store at the Overseas Knitting & Manufacturing Co. Ltd., at the Industrial Estate, Msieraħ.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on WEDNESDAY, March 23, 1966, for:—**

Advt. No. 42. Supply of nylon fishing nets.

Advt. No. 46. Supply of telephone cables.

Advt. No. 54. Importation of No. 2 and No. 3 Northern Manitoba wheat.

Advt. No. 55. Supply and installation of a refrigeration plant.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, March 28, 1966, for:—**

Advt. No. 70. Supply of imported frozen fish (Malta) up to March 15, 1967.

\* Advt. No. 73. Purchase of Malta Government Treasury Bills.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on WEDNESDAY, March 30, 1966, for:—**

Advt. No. 52. Supply of drugs and chemicals.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on WEDNESDAY, April 6, 1966, for:—**

Advt. No. 56. Supply of bottle washing detergent.

Advt. No. 57. Supply of sisal rope.

Advt. No. 58. Supply of corkwood.

Avviż Nru. 63. Provvista ta' sostitut tal-halib tal-ghogol.

Avviż Nru. 64. Provvista ta' injezzjonijiet.

Avviż Nru. 65. Provvista ta' *X-ray films*.

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-ERBGHA, it-13 ta' April, 1966, ghal:—

Avviż Nru. 66. Provvista ta' kaxxi tal-kartun.

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-ERBGHA, l-20 ta' April, 1966, ghal:—

Avviż Nru. 71. Provvista ta' impjant li jahsel jimla u jissigilla l-fliexken. (Jithallas dritt ta' 1s/- ghal kull sett tad-dokumenti ta' l-offerti).

Avviż Nru. 72. Provvista ta' pitazzi.

(\*) Avviżi li qeghdin jidhru l-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju ta' Teżor, Il-Palazz, Il-Belt Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' fil-ghodu u nofs in-nhar.

Il-15 ta' Marzu, 1966.

## UFFICĊJU TA' L-ART

L-Aġent Kummissarju ta' l-Art javża illi:—

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqa f'kull gurnata u jiġu miftuha kull oħar ta' l-Ħamis 9-10 a.m., għall-kiri tal-postijiet li jidhru taħt.

Posti Nri. 4 u 8 sa 16, Suq ta' Bormla. Bormla.

Posti Nri 6, 7, 8, 10, 11, 13, 15 u 18 u mhażen Nri. 1 u 2, Suq tal-Ħamrun.

Imwejjed tal-ħut Nri. 1 sa 5, Is-Suq tal-ħut, il-Birgu.

Ħanut 22, Blokk II, Triq iż-Żewġ Mini, l-Isla.

Ortijiet taż-Żebbuġ (żewġ irqajja) f'Polverista Gate, Bormla.

Ort taż-Żebbuġ fi Triq l-Imġarr, Għajnsielem. Għawdex.

Ort taż-Żebbuġ "ta' Briegħen" li miti tax-Xewkija. Għawdex.

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-17 ta' Marzu, 1966, ghal:—

Avviż Nru. 37. Kiri tal-maħžen D, Blokk II, Triq San Ġwann (Mandraġġ), Il-Belt Valletta.

Advt. No. 63. Supply of calf milk substitute.

Advt. No. 64. Supply of injections.

Advt. No. 65. Supply of X-ray films.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on WEDNESDAY, April 13, 1966, for:—

Advt. No. 66. Supply of cardboard boxes.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on WEDNESDAY, April 20, 1966, for:—

Advt. No. 71. Supply of a bottle washing, filling and capping line.

(A fee of 1s/- will be charged for each set of the tender documents).

Advt. No. 72. Supply of exercise books.

(\*) Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, The Palace, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

15th March, 1966.

## LAND OFFICE

The Acting Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders for the lease of the following tenements will be received on any day and opened every Thursday at 10 a.m.

Stalls Nos. 4 and 8 to 16 Cospicua Market.

Stalls Nos. 6, 7, 8, 10, 11, 13, 15 and 18 and Stores Nos. 1 and 2, Ħamrun Market.

Fish tables Nos. 1 to 5, Fish market, Vittoriosa.

Shop 22, Block II, Two Gates Street, Senglea.

Olive groves (two plots) at Polverista Gate, Cospicua.

Olive Grove at Mġarr Road, Għajnsielem Gozo.

Olive Grove "Ta' Briegħen", l/o Xewkija, Gozo.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 17th March, 1966, for:—

Advt. No. 37. Lease of store D, Block II, St John Street (Mandraġġ), Valletta.

Avviz Nru. 38. Kiri tal-post 128, Triq id-Dejqa, Il-Belt Valletta (mhux biex jintuza għall-abitazzjoni).

Avviz Nru. 39. Kiri tal-kantina 69, is-Suq tal-Belt Valletta.

Avviz Nru. 41. Kiri tal-kjosk hdejn il-Pont ta' Manoel Island, il-Gżira.

Avviz Nru. 42. Kiri tal-ħanut, 6, Blokk II, Triq San Filippu, il-Birgu.

**Jistgħu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-24 ta' Marzu, 1966, għal:—**

Avviz Nru. 43. Kiri tat-Tielet Porzjon ta' l-artijiet "Ta' Fra Titta" imsejhin "Iċ-Ċens tal-Magħkus", limiti ta' l-Imdina.

Avviz Nru. 44. Kiri tal-Canteen fl-Isptar San Vincenz de Paul.

Avviz Nru. 45. Kiri tal-ħanut 5, Blokk X, Triq il-Ġdida, Bormla.

**Jistgħu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-31 ta' Marzu, 1966, għal:—**

Avviz Nru. 46. Kiri tal-ħanut 11, Blokk IV, Triq il-Ġdida, Bormla.

Avviz Nru. 47. Kiri tal-ħanut 13, Blokk II, St Paul's Church Area, Bormla.

Avviz Nru. 48. Kiri tal-posta H, ix-Xatt tal-Barriera, Il-Belt Valletta.

Avviz Nru. 49. Kiri ta' kalkara tal-ġir fi 18, Triq Santa Duminka, ir-Rabat, Għawdex.

Avviz Nru. 50. Kiri tal-post bhala vojta (ħanut) 234, Ix-Xatt, il-Gżira.

Avviz Nru. 51. Kiri tal-posta bhala vojta 7, Is-Suq ta' Birkirkara.

**Jistgħu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-7 ta' April, 1966, għal:—**

Avviz Nru. 52. Kiri tal-ħanut 71, Triq San Nikola, Il-Belt Valletta.

Avviz Nru. 53. Kiri tal-maħżen 55, Triq il-Mithna, Bormla.

Avviz Nru. 54. Kiri tal-maħżen 1, Cuvre Porte, il-Birgu.

L-offerti jridu jsiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kon-dizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu u dokumenti oħra, jistgħu jiġu akkwistati jekk wiehed japplika għalihom fl-Uffiċċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol b'fiejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-15 ta' Marzu, 1966.

Advt. No. 38. Lease of premises 128, Strait Street, Valletta (not to be used for habitation).

Advt. No. 39. Lease of cellar 69, Valletta Market.

Advt. No. 41. Lease of the kiosk near Manoel Island Bridge, Gżira.

Advt. No. 42. Lease of shop 6, Block II, St Philip Street, Vittoriosa.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 24th March, 1966, for:—**

Advt. No. 43. Lease of Third Portion of lands "Ta' Fra Titta" called "Iċ-Ċens tal-Magħkus", limits of Imdina.

Advt. No. 44. Lease of the Canteen at St Vincent de Paul Hospital.

Advt. No. 45. Lease of shop 5, Block X, New Street, Cospicua.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 31st March, 1966, for:—**

Advt. No. 46. Lease of shop 11, Block IV, New Street, Cospicua.

Advt. No. 47. Lease of shop 13, Block II, St Paul's Church Area, Cospicua.

Advt. No. 48. Lease of stall H, Barriera Wharf, Valletta.

Advt. No. 49. Lease of Lime Kiln at 18, St Domenica Street, Victoria, Gozo.

Advt. No. 50. Lease of bare premises (shop) 234, The Strand, Gżira.

Advt. No. 51. Lease of bare stall 7, Birkirkara Market.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 7th April, 1966, for:—**

Advt. No. 52. Lease of shop 71, St Nicholas Street, Valletta.

Advt. No. 53. Lease of store 55, Windmill Street, Cospicua.

Advt. No. 54. Lease of store 1, Cuvre Porte, Vittoriosa.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, 29, South Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

15th March, 1966.

**BOARD TA' L-ELETTRIKU  
TA' MALTA**

**Kuntratt 1027/DIS/101  
33 KV Distribution — Stage II**

Il-General Manager javża illi:—

Jigu milqughin offerti għall-provvista, konsenja u (skond kif jagħżel ix-xerrej), sorveljanza ta' installazzjoni ta' hawn taht:—

Madwar 8,000 jarda 33 kV *cable* mimlija żejt għal taht l-art, *pilot cable* u aċessorji.

Jigu ikkunsidrati biss offerti kompluti.

Dokumenti ta' l-offerta jistgħu jigu akkwistati fil- jew wara l-4 ta' Marzu, 1966, billi jithallas dritt ta' £3 kull set b'*cheque* mahruġ fuq il-Board ta' l-Elettriku ta' Malta minghand jew

Is-Segretarju,

Board ta' l-Elettriku ta' Malta,  
Triq Nazzjonali,  
Blata il-Bajda,  
Malta, G.C.

jew

Messrs Preece, Cardew & Rider,  
8, 10 & 12 Queen Anne's Gate,  
London, S.W.1.

Dan id-dritt ma jingħatax lura.

L-offerti għandhom jintbagħtu lis-Segretarju, Board ta' l-Elettriku ta' Malta, mhux aktar tard mill-10 a.m. tad-9 ta' April, 1966, u għandhom jibqu validi għal perijodu ta' xahrejn minn dik id-data.

Il-Board ta' l-Elettriku ta' Malta ma jintrabatx li jaċċetta l-aktar offerta baxxa jew xi offerta, l-anqas ma jkun responsabbli għal xi spejjeż li jagħmlu dawk li jibagħtu offerti biex jippreparaw l-offerti tagħhom.

Il-15 ta' Marzu, 1966.

**MALTA ELECTRICITY BOARD**

**Contract 1027/DIS/101  
33 KV Distribution — Stage II**

The General Manager notifies that:—

Tenders are invited for the supply, delivery and (at the option of the purchaser), supervision of installation of the following:—

Approximately 8,000 yards 33kV oil filled underground cable, pilot cable and accessories.

Only complete tenders will be considered.

Tender Documents may be obtained on or after 4th March, 1966, on payment of a fee of £3 per set by cheque in favour of the Malta Electricity Board from either —

Secretary,

Malta Electricity Board,  
National Road,  
Blata-il-Bajda,  
Malta, G.C.

or

Messrs. Preece, Cardew & Rider,  
8, 10 & 12 Queen Anne's Gate,  
London, S.W.1.

This fee will not be refunded.

Tenders are to be submitted to the Secretary, Malta Electricity Board, not later than 10 a.m. on 9th April, 1966, and are to remain valid for a period of two months from that date.

The Malta Electricity Board does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it be responsible for any costs incurred by tenderers in the preparation of their tenders.

15th March, 1966.

**BOARD TA' L-ELETTRIKU TA'  
MALTA**

**MALTA ELECTRICITY BOARD**

Il-General Manager javza illi:—

The General Manager notifies that:—

**Sal-11 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Marzu, 1966, jiġu milqughin offerti magħluqin għal:—**

**Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 22nd March, 1966 for:—**

Avviż Nru. 20/66: Provvista ta' Distribution Switch gear.

Advt. No. 20/66: Supply of Distribution Switchgear.

Avviż Nru. 21/66: Provvista ta' 'Fuse Links' Insulati.

Advt. No. 21/66: Supply of Insulated Fuse Links.

Avviż Nru. 32/66. Ġarr, twaqqif u qligh ta' arbli.

Advt. No. 32/66. Transporting, erecting and uprooting of poles.

Avviż Nru. 33/66. Thaffir ta' trinek għal *cable* u *earth mat pits* f'tal-Qlejja.

Advt. No. 33/66. Cable trenching and earth mat pits at tal-Qlejja.

Avviż Nru. 34/66. Thaffir ta' trinek għal *cable* u *earth mat pits* fil-Madliena.

Advt. No. 34/66. Cable trenching and earth mat pits at Madliena.

Avviż Nru. 35/66. Thaffir ta' trinek għal *cable* u *earth mat pits* f'tal-Kappara.

Advt. No. 35/66. Cable trenching and earth mat pits at tal-Kappara.

**Sal-11 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-29 ta' Marzu, 1966, jiġu milqughin offerti magħluqin għal:—**

**Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 29th March, 1966, for:—**

Avviż Nru. 24/66. Provvista ta' Arbli Tubulari ta' l-Azzar għat-Trasmisjoni.

Advt. No. 24/66. Supply of Tubular Steel Transmission Poles.

**Sal-11 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-5 ta' April, 1966, jiġu milqughin offerti magħluqin għal:—**

**Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 5th April, 1966, for:—**

Avviż Nru. 31/66. Provvista ta' *Cable Insulat* u *Miksi*.

Advt. No. 31/66. Supply of Insulated and Sheathed Cable.

Jithallas dritt ta' 1/- għal kull kopja għall-offerti l-oħra.

A fee of 1/- per copy will be charged for the other tenders.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tal-Board ta' l-Elettriku ta' Malta, Triq Nazzjonali, il-Blata l-Bajda, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-3.30 a.m. u nofs in-nhar.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Office of the Malta Electricity Board, National Road, Blata l-Bajda, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

Il-15 ta' Marzu, 1966.

15th March, 1966.

**DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET  
PUBBLIČI**

Id-Direttur tax-Xoghlijet Pubbliċi javża illi:—

Sall-11 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Marzu, 1966, f'dan l-Uffiċċju jiġu milqughin offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 44. Kostruzzjoni ta' palk ta' l-injam u altar fil-Kulleġġ ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-22 ta' April, 1966, f'dan l-Uffiċċju jiġu milqughin offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. Sc. 8/66. Provvista ta' impjant għall-ippumpjar għall-Pumping Station ta' Triq Grenfell, San Giljan.

Avviż Nru. Sc 9/66. Provvista ta' impjant għall-ippumpjar għall-Pumping Station ta' Triq Spinola, San Giljan.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tax-Xoghlijet Pubbliċi, 77, Triq Britannja, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-15 ta' Marzu, 1966.

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

The Director of Public Works notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 25th March, 1966, for:—

Advt. No. 44. Construction of a wooden stage and altar at the College of Arts, Science and Technology.

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 22nd April, 1966, for:—

Advt. No. Sc. 8/66. Supply of a pumping plant for Grenfell Street Pumping Station, St. Julians.

Advt. No. Sc 9/66. Supply of a pumping plant for Spinola Road Pumping Station, St. Julians.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Office of Public Works, 77, Britannia Street, Valletta, on any working day during office hours.

15th March, 1966.

**AVVIŻI TAS-SOĊJETAJIET KUMMERĊJALI  
COMMERCIAL PARTNERSHIP NOTICES**

[125]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fl-1 ta' Marzu, 1966, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni:

(a) l-Att li jikkostitwixxi kumpannija b'responsabbiltà limitata taht isem D. Tanti & Co. Ltd., b'uffiċċju registrat D. Tanti & Co. Ltd., Pjazza San Gwann, il-Belt Valletta,

(b) l-alterazzjonijiet għall-Att imsemmi, u

(c) nota li tindika n-numru ta' diretturi u l-isem u l-kunjom tad-diretturi li kienu fil-kariga f'dik id-data.

Ir-registrazzjoni saret fl-1 ta' Marzu, 1966, u ġie mahruġ certifikat ta' registrazzjoni fl-istess ġurnata.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum l-1 ta' Marzu, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Sočjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the following documents were delivered for registration and publication on the 1st March, 1966:

(a) the deed constituting a limited liability company operating under the name D. Tanti & Co. Ltd., with registered office at D. Tanti & Co. Ltd., St John's Square, Valletta,

(b) the alterations to the said deed; and

(c) a note indicating the number of the directors and the name and surname of the directors holding office at that date.

Registration was effected on the 1st March, 1966, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 1st day of March, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

## [ 126 ]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' Assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Club Mediterranee Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 35, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, ġew konsenjati ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-18 ta' Frar, 1966. Ir-registrazzjoni saret fit-2 ta' Marzu, 1966, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-2 ta' Marzu, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Club Mediterranee Limited, a limited liability company with registered office at 35, South Street, Valletta, was delivered for registration and publication on the 18th February, 1966. Registration was effected on the 2nd March, 1966, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 2nd day of March, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

## [ 127 ]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' Assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Alderney Investments (Malta) Limited (A. I. (Malta) Ltd.), kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 19, Triq Santa Luċija, il-Belt Valletta, ġew konsenjati ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-18 ta' Frar, 1966. Ir-registrazzjoni saret fit-28 ta' Frar, 1966, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-28 ta' Frar, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Alderney Investments (Malta) Limited (A. I. (Malta) Ltd.), a limited liability company with registered office at 19, St Lucia Street, Valletta, was delivered for registration and publication on the 18th February, 1966. Registration was effected on the 28th February, 1966, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 28th day of February, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

## [ 128 ]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' Assoċjazzjoni li jikkostitwixxu William A. Galea & Co. Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 105/106 Triq Santa Marija, tas-Sliema, ġew konsenjati ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fl-1 ta' Marzu, 1966. Ir-registrazzjoni saret fl-1 ta' Marzu, 1966, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-1 ta' Marzu, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting William A. Galea & Co. Ltd., a limited liability company with registered office at 105/106, St Mary Street, Sliema, was delivered for registration and publication on the 1st March, 1966. Registration was effected on the 1st March, 1966, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 1st day of March, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

## [ 129 ]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' Assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Farsons Investments Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat The Brewery, Mriehel, ġew konsenjati ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-23 ta' Frar, 1966. Ir-registrazzjoni saret fl-1 ta' Marzu, 1966, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-1 ta' Marzu, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Farsons Investments Ltd., a limited liability company with registered office at The Brewery, Mriehel, was delivered for registration and publication on the 23rd February, 1966. Registration was effected on the 1st March, 1966, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 1st day of March, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

## [130]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fil-21 ta' Frar, 1966, gew konsenjati ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni:—

(a) l-att li jikkostitwixxi kumpannija b'responsabbiltà limitata taht l-isem Portanier Brothers Limited u l-kunjom tad-diretturi li kienu fil-kariga f'dik id-data.

(b) l-alterazzjonijiet għall-att imsemmi; u

(c) nota li tindika n-numru ta' diretturi u l-isem u l-kunjom tad-diretturi li kienu fil-kariga f'dik id-data.

Ir-registrazzjoni saret fit-3 ta' Marzu, 1966 u gie mahruġ ċertifikat ta' registrazzjoni fl-istess gurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-3 ta' Marzu, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the following documents were delivered for registration and publication on the 21st February, 1966:—

(a) the deed constituting a limited liability company operating under the name Portanier Brothers Limited with registered office at 390, 391, 392, 393 and 394 St Joseph Road, Hamrun;

(b) the alterations to the said deed; and

(c) a note indicating the number of the directors and the name and surname of the directors holding office at that date.

Registration was effected on the 3rd March, 1966 and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 3rd day of March, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

## [131]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi —

(a) l-att li jikkostitwixxi s-Socjetà f'isem kollettiv Carmelo Cassar and Brothers b'uffiċċju registrat C.B. Service Station Gwardamangia Hill Msida;

(b) l-alterazzjonijiet għall-att imsemmi, u

(c) nota li tindika l-isem u l-kunjom ta' kull wiehed mill-imsejbin, li tispeċifika liema minnhom għandhom kariga ta' amministrazzjoni jew rappreżentazzjoni tas-Socjetà, gew konsenjati ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fil-11 ta' Frar, 1966; li r-registrazzjoni saret fit-2 ta' Marzu, 1966; u li ċertifikat tar-registrazzjoni gie mahruġ fl-istess gurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-2 ta' Marzu, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that —

(a) the deed constituting the partnership en nom collectif operating under the name Carmelo Cassar and Brothers with a registered office at C.B. Service Station Gwardamangia Hill, Msida;

(b) the alterations to the said deed, and

(c) a note indicating the name and surname of each of the partners, specifying which of them have the administration or representation of the partnership.

were delivered for registration and publication on the 11th February, 1966; that registration was effected on the 2nd March, 1966; and that a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 2nd day of March, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

## [132]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Regency Estates Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 249, Triq Irijali, Il-Belt Valletta, gew konsenjati ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fl-1 ta' Marzu, 1966. Ir-registrazzjoni saret fl-1 ta' Marzu, 1966, u ċertifikat ta' registrazzjoni gie mahruġ fl-istess gurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-1 ta' Marzu, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Regency Estates Ltd., a limited liability company with registered office at 249, Kingsway, Valletta, was delivered for registration and publication on the 1st March, 1966. Registration was effected on the 1st March, 1966, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 1st day of March, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

[ 133 ]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' assocjazzjoni li jikkostitwixxu The Costa Calypso Company Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 19, L-Ewwel Sular, Kingsway Palace, Il-Belt Valletta, ġew konsenjati ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fil-5 ta' Marzu, 1966. Ir-registrazzjoni saret fil-5 ta' Marzu, 1966, u certifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-5 ta' Marzu, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting The Costa Calypso Company Ltd., a limited liability company with registered office at 19, 1st Floor, Kingsway Palace, Valletta, was delivered for registration and publication on the 5th March, 1966. Registration was effected on the 5th March, 1966, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 5th day of March, 1966.

M.L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

[ 134 ]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fl-1 ta' Marzu, 1966, Guest Houses (Malta) Ltd., b'uffiċċju registrat "Robert", Triq Paceville, Paceville, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni riżoluzzjoni li tnaqqas il-kapital tal-kumpannija. Registrazzjoni saret fit-2 ta' Marzu, 1966.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-2 ta' Marzu, 1966.

M.L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 1st March, 1966, Guest Houses (Malta) Ltd., with registered office at "Robert", Paceville Avenue, Paceville, delivered for registration and publication a resolution decreasing the capital of the company. Registration was effected on the 2nd March, 1966.

Registry of Partnerships this 2nd day of March, 1966.

M.L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

[ 135 ]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' assocjazzjoni li jikkostitwixxu Marsa Industries Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 148, Triq Britannja, Il-Belt Valletta, ġew konsenjati ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-2 ta' Marzu, 1966. Ir-registrazzjoni saret fil-5 ta' Marzu, 1966, u certifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-5 ta' Marzu, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Marsa Industries Ltd., a limited liability company with registered office at 148, Britannia Street, Valletta, was delivered for registration and publication on the 2nd March, 1966. Registration was effected on the 5th March, 1966, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 5th day of March, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

[ 136 ]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' assocjazzjoni li jikkostitwixxu The Crystal Hotel Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat The Crystal Hotel, Triq Qawra, Bugibba. San Pawl il-Baħar, ġew konsenjati ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fil-5 ta' Marzu, 1966. Ir-registrazzjoni saret fil-5 ta' Marzu, 1966, u certifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-5 ta' Marzu, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting The Crystal Hotel Limited, a limited liability company with registered office at The Crystal Hotel, Qawra Road, Bugibba, St Paul's Bay, was delivered for registration and publication on the 5th March, 1966. Registration was effected on the 5th March, 1966, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 5th day of March, 1966.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

[ 137 ]

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Malta Wigs Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 6/7, Sqaq Borton, Pietà, ġew konsenjati ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-22 ta' Frar, 1966. Ir-registrazzjoni saret fil-5 ta' Marzu, 1966, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-5 ta' Marzu, 1966.

M.L. PETROCOCHINO,  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Malta Wigs Ltd., a limited liability company with registered office at 6/7, Borton Lane, Pietà, was delivered for registration and publication on the 22nd February, 1966. Registration was effected on the 5th March, 1966, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 5th day of March, 1966.

M.L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

## AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[ 127 ]

### Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina fis-7 ta' Marzu, 1966, fuq rikors ta' Ruggiero Bugeja ġie iffissat il-jum tat-Tlieta, 5 ta' April, 1966, mid-9 a.m. sa nofsinhar għall-bejgħ fi-irkant (li kien ġie ordnat b'digriet tal-20 ta' Ottubru, 1965) li għandu jsir fid-dar Nru. 19, Polverista Gate, Bormla, ta' għamara tad-dar maqbuda minghand Patrick O'Shea.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum 7 ta' Marzu, 1966.

V. BORG GRECH,  
Assistent Registratur.

BY DECREE given by Her Majesty's Civil Court, First Hall, on the 7th March, 1966, on the application of Ruggiero Bugeja, Tuesday, 5th April, 1966, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the sale by auction (ordered by a decree given on the 20th October, 1965) to be held at premises No. 19, Polverista Gate, Bormla, of household furniture seized from the possession of Patrick O'Shea.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 7th day of March, 1966.

V. BORG GRECH,  
Assistant Registrar.

[ 128 ]

### Translation.

IKUN jaf kulhadd illi b'tahrira Nru. 534 tas-sena 1965, ipprezentata fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina, George Zammit magħruf ukoll bħala George Teeling talab li jiġi dikjarat u deċiż li huwa għandu d-dritt iġib il-kunjom Teeling, u dana billi ilu hekk magħruf minn dejjem u għar-raġunijiet l-oħra msemmija fi-ċitazzjoni u għal kwalunkwe kawżali oħra valida fil-liġi.

Kull min jidhirlu li għandu interess, u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż hu msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ipprezentaw dik in-nota għandhom jiġu nnotifikati, b'kopja ta-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiġħ tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 11 ta' Marzu, 1966.

R. SAVONA,  
Dep. Registratur.

IT IS hereby notified that by Writ of Summons No. 534 of the year 1965, filed in Her Majesty's Civil Court, First Hall, George Zammit known also as George Teeling prayed that it be declared and adjudged that he is entitled to bear the surname Teeling, because he has always been known by such surname and for the other reasons mentioned in the Writ of Summons and for any other reason valid at law.

Whoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ of summons, of the day which will be appointed for the hearing of the cause.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 11th day of March, 1966.

R. SAVONA,  
Dep. Registrar.

[ 129 ]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti tal-Magistrati tal-Pulizija Gudizzjarja ghall-Gzejjer ta' Ghawdex u Kemmuna bhala Qorti ta' Gurisdizzjoni Volontarja fil-11 ta' Frar, 1966, (Rikors Nru. 7/1966) Spiridiona armla ta' Emmanuele Cassar talbet illi s-successjoni ta' missierha Giuseppe Sultana bin il-mejtin Francesco u Maria nee Buttig eg, imwieled l-Ghasri, Ghawdex, u joqghod il-Belt Vittorja, Ghawdex, fejn miet fil-10 ta' Mejju, 1965, minghajr testment, t gi dikjarata miftuha favur taghha.

Ghaldaqstant kull min jidhirlu li ghandu interess huwa b'dan imsejjah biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiz-zmien ta' xahar li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jigi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati t'Ghawdex, il-lum tlieta (3) ta' Marzu, 1966.

**J. CEFAL**  
**A/Registatur.**  
**Ghar-Registatur.**

*Translation.*

IT is hereby notified that by an application filed in the Court of Magistrates of Judicial Police for the Islands of Gozo and Comino as a Court of Voluntary Jurisdiction on the 11th February, 1966, (Application No. 7/1966) Spiridiona widow of Emmanuele Cassar prayed that the succession of her father Giuseppe Sultana son of the late Francesco and of the late Maria nee Buttigieg, who was born at Ghasri, Gozo, and resided at Victoria, Gozo, where he died intestate on the 10th May, 1965, be declared open in her favour.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within one month from the posting of the Ban.

Registry of the Courts of Gozo, this third (3) March, 1966.

**J. CEFAL**  
**A/Registrar.**  
**for Registrar.**

[ 130 ]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors prezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Civili tal-Maesta Taghha r-Regina fid-29 ta' Marzu, 1965, r-Reverendu Kanonku Saacerdot Don Giorgio Abela, u oghrajn talbu li tigi dikjarata miftuha favur l-istess Reverendu Kanonku Saacerdot Dun Giorgio, Giovanni, Margaret, Carmela, Concetta, Emanuele, Maria, Josephine, u Salvatore ahwa Abela, in kwantu ghal parti wahda minn disgha (1/9) kull wiehed u wahda minnhom is-snoceesjoni ta' Carmelo Abela, bin il-mejtin Giuseppe u Antonia nee Agius, imwieled u kien joqghod Cospicua, fejn miet fit-28 ta' Jannar, 1965, ta' 54 sena.

Ghaldaqshekk kull min jidhirlu li ghandu interess huwa imsejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiz-zmien ta' hmistax-il jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jigi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maesta Taghha r-Regina, il-lum 21 ta' Frar, 1966.

**ANT. TONNA,**  
**Dep. Registratur**

*Translation*

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, filed on the 29th March, 1965, the Reverend Canon Giorgio Abela and others prayed that the succession of Carmelo Abela, the son of the late Giuseppe and of the late Antonia nee Agius born and formerly residing at Cospicua, where he died on the 28th January, 1965, aged 54 years, be declared open in favour of the Reverend Canon Giorgio, Giovanni, Margaret, Carmela, Concetta, Emanuele, Maria, Josephine and Salvatore, brothers and sisters Abela, one ninth (1/9) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts this 21st day of February, 1966.

**ANT. TONNA,**  
**Deputy Registrar.**

[ 131 ]

IKUN jaf kulhadd illi b'digriet moghti mill-Qorti Civili Sekond'Awla tal-Maesta Taghha r-Regina, fit-22 ta' Jannar, 1966, fuq rikors ta' Mary mart Joseph Meli, gie interdett mill-atti kollha tal-hajja civili, ghall-finijiet u effetti kollha tal-igi, Joseph Meli, bla okkupazzjoni, bin il-mejtin Vincenzo u Maria Concetta nee Demajo, imwieled il-Belt, Valletta, u kien joqghod ir-Rabat, il-lum rikoverat fl-Isptar tal-Mard tal-Mohh, ta' l-eta ta' 63 sena.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maesta Taghha r-Regina, il-lum, 22 ta' Jannar, 1966,

**ANT. TONNA,**  
**Dep. Registratur.**

*Translation.*

IT IS hereby notified that by decree given by Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 22nd January, 1966, on the application of Mary the wife of Joseph Meli, Joseph Meli of no occupation, the son of the late Vincenzo and of the late Maria Concetta nee Demajo, born in Valletta, formerly residing at Rabat, and now an inmate of the Hospital for Mental Diseases, 63 years of age, has been interdicted from all acts of civil life for all ends and purposes of the law.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 22nd day of January, 1966.

**ANT. TONNA,**  
**Dep. Registrar.**

[132]

*Translation*

B'DIGRIET mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina, fis-7 ta' Marzu, 1966, fuq rikors ta' Spiridione Zammit, gie ffixat il-jum tat-Tnejn, 4 ta' April, 1966, mid-9 a.m. sa nofsinhar għall-bejgħ flirkant (li kien gie ordnat b'digriet tat-12 ta' Ottubru, 1965) li għandu jsir fil-post Nru. 40 Triq San Pietru u San Pawl l-Isla, ta':-

Refrigerator tal-pitrolju, Wallis, Linfa tal-elettriku tal-ħgieg u għamara tad-dar maqbudin mingħand Antonia mart l-imsiefer Giuseppe Cutajar.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-7 ta' Marzu, 1966.

V. BORG GRECH,  
Assistent Registratur.

BY DECREE given by Her Majesty's Civil Court, First Hall, on the 7th March, 1966, on the application of Spiridione Zammit, Monday, 4th April, 1966, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the sale by auction (ordered by decree given on the 12th October, 1965), to be held at premises No. 40, St Peter and St Paul Street, Senglea, of:-

A Wallis petroleum refrigerator, an electric glass chandelier and house old furniture seized from the possession of Antonia the wife of Giuseppe Cutajar, who is absent from these Islands.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 7th day of March, 1966.

V. BORG GRECH,  
Assistant Registrar.

**UNIVERSITA' IRJALI TA' MALTA****Eżami tal-Matrikola, Ġunju 1966**

Ir-Registatur javża illi skond l-artikolu 101 ta' l-Istatut is-Sessjoni ta' Ġunju ta' l-Eżami tal-Matrikola se tibda ssir minn nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Ġunju, 1966, 'il quddiem, fis-Swali ta' l-Eżami ta' l-Università Irjali ta' Malta.

2. Applikazzjonijiet mingħand kandidati prospettivi, magħmulin fuq il-formola preskritta li tiġi akkwistata minn dan l-Uffiċċju u akkompanjati mid-dritt preskrit, għandhom jaslu lir-Registatur sa nofs in-nhar, nhar l-Erbgħa, it-13 ta' April, 1966.

3. Formoli tar-registrazzjoni li jaslu wara nhar l-Erbgħa, it-13 ta' April, 1966, jistgħu jiġu aċċettati sa nhar l-Erbgħa, is-27 ta' April, 1966, billi jithallas dritt addizzjonali ta' £1. 10s. għal regisrazzjoni tard.

4. Kull alterazzjoni magħmula mill-kandidat għall-formola tar-registrazzjoni wara d-data ta' l-egħluq tiġi ittrattata bħala regisrazzjoni tard u tkun soġġetta għall-istess drittijiet u kondizzjonijiet biex tiġi aċċettata.

Uffiċċju ta' l-Università,  
Il-Belt Valletta.

Il-15 ta' Marzu, 1966.

**THE ROYAL UNIVERSITY OF MALTA****Matriculation Examination, June 1966**

The Registrar notifies that in terms of article 101 of the Statute the June Session of the Matriculation Examination will be held as from Wednesday, 1st June, 1966, onwards, in the Examination Halls of the Royal University of Malta.

2. Applications from intending candidates, drawn up on the prescribed form obtainable from this office and accompanied by the prescribed fee, must reach the Registrar by noon, Wednesday, 13th April, 1966.

3. Registration forms submitted after Wednesday, 13th April, 1966, may be accepted until Wednesday, 27th April, 1966, against payment of an additional fee of £1. 10s. for late registration.

4. Any alteration made by the candidate to the registration form after the closing date will be treated as a late registration and will be subject to the same fees and conditions of acceptance.

Office of the University,  
Valletta.

15th March, 1966.